SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 21 November 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 260 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Mike Eman y AVP kier drecha kiko?

DESPUES CU AVP A "KIBRA" E PAIS AKI FINANCIERAMENTE AWE MIKE KIER HUNGA PA SALBADOR?



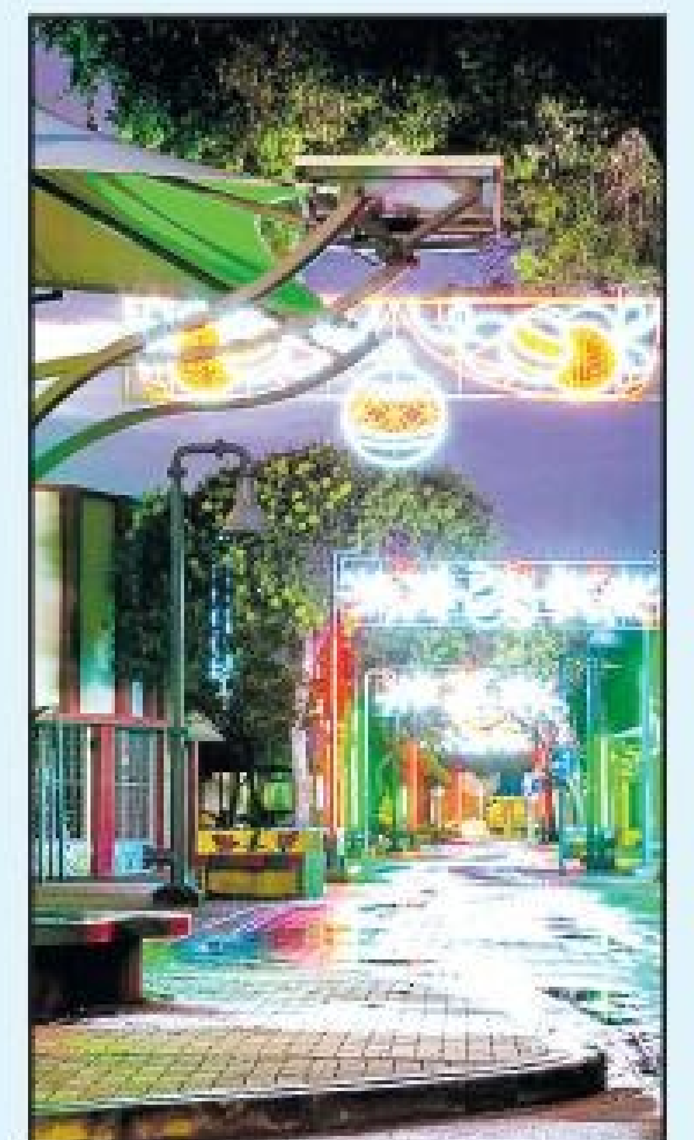
Gordito di oro cu carita di "yo no fui" Consorcio di Periodistanan Paskel Group & Friends a ripp off caha di pueblo den 8 aña

Implementacion di Codigo di Proteccion den sector hudicial



Premier Evelyn Wever - Croes:

"APESAR COVID, NOS TA PURBA TRECE E AMBIENTE DI PASCO"



Coronavirus: 11/5 y 73 activo

Coronavirus: 11/5 y 73 activo

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 20 di November 2020

20/11/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	5	5	0
Activo	73	61	12
Recupera	4580	4499	81
Positivo	4698	4605	93
Negativo	41072	-	-
Getest	45770	-	-
Getest na Airport	23073	-	-
Morto	45	45	0

Segun resumen di diabierna, 11 persona mas a recupera di covid, a keda registra un total di 5 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente, ("positivity rate" awe ta 9%).

Casonan activo pa awe ta na 73, total di testnan haci na airport y hospital hunto ta 281, testnan haci na laboratorio di hospital so ta 56, total di casonan di fayecimento relaciona cu Covid-19 ta na 45.

Averahe di casonan pa dia abase semanal ta 7 caso y averahe di "positivity rate" pa dia abase semanal ta 9%

Hospital ta informa cu tin un total di 9 persona interna di cual 3 ta den Cuido Intensivo y 6 isola riba piso general.

Desde ayera 19 di november Aruba tin codico geel indicando cu nos ta un destinacion "safe" pa por biaha. Esaki ta un logro grandi cu no tawata posibel sin e esfuerso y disiplina di comunidad y e confiansa buta den e team di maneho di Crisis.

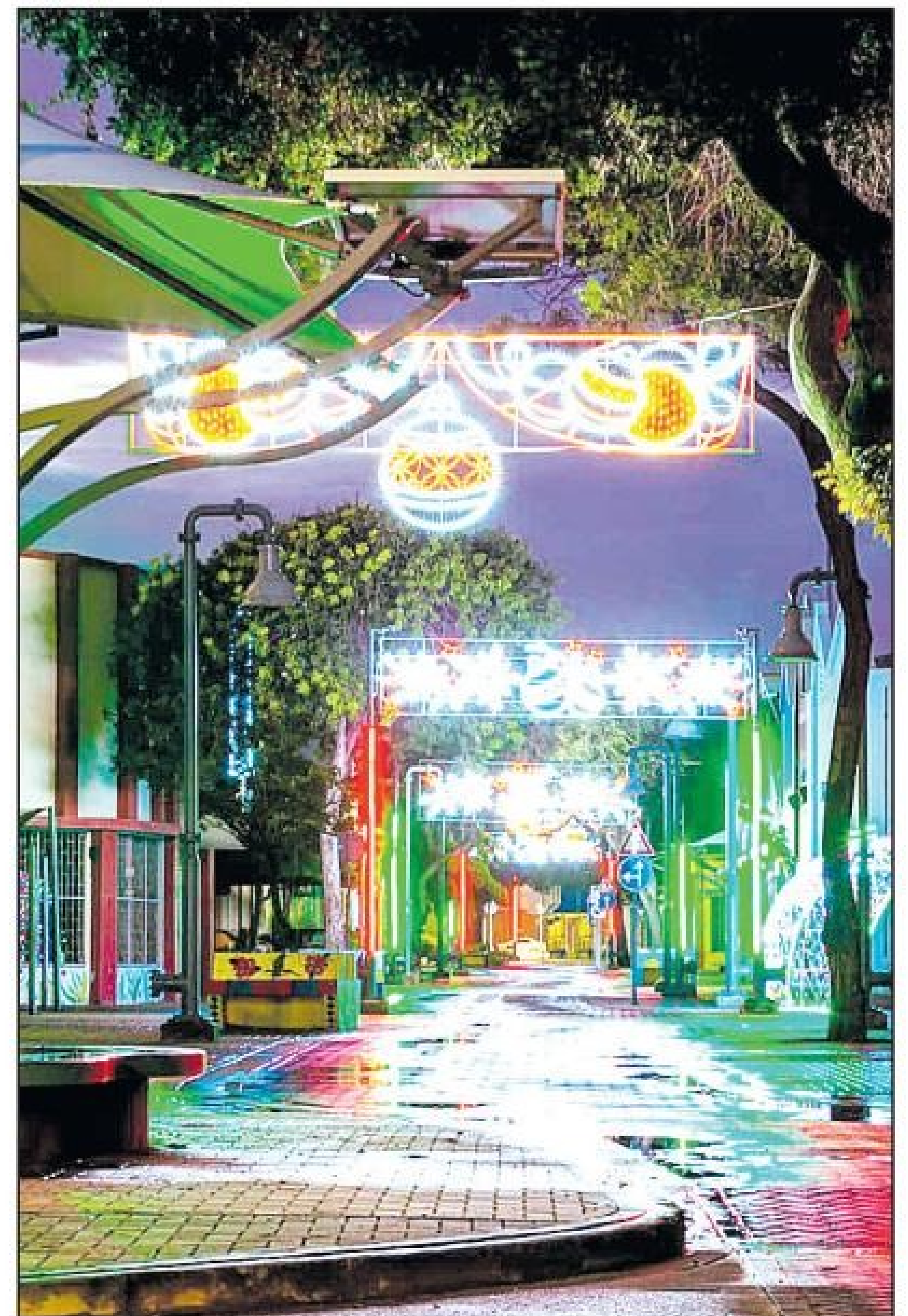
Awor cu Aruba su economia tin e posibilidad pa sigui crece, nota e momento pa fiesta y lubida e esfuerso y sacrificio cu cada uno a haci pa por ta caminda nos ta awe. E virus di Covid-19 ta sigui tey presente riba nos isla y nos mester sigui control'e.

Ban sigui mantene distancia, sigui aplica higiena, sigui uza tapa boca, sigui test pa covid sibo tin sintoma, sigui mantene isolacion of cuarentena ora bo wordo indica, sigui cumpli y sigui cuida.
Aruba ta conta cu bo!

Premier Evelyn Wever - Croes:

"APESAR COVID, NOS TA PURBA TRECE E AMBIENTE DI PASCO"

Nos a drenta e temporada cu semper tawata esun di mas bunita y spera pa tanto e
pueblo Arubano, esnan cu a bin di afo pa biba aki y pa nos bishitantenan.
Semper tawata costumber pa keiro rond y admira y disfruta e bunita decoracion di Pasco.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta haci un invitacion pa pueblo di Aruba en general pa sali y mira e bunita decoracion den caya principal na San Nicolas.
Alabes ta gradici DOW pa e bunita trabou.
Awor e ekipo ta trahando riba decoracion na Playa pa asina pronto por disfruta y sinti e ambiente di Pasco y fin di aña.

#ArubaTaDiNosTur

Bijstand: Periodo di alivio a keda prolonga

Despues cu na maart Aruba a conoce su prome caso di COVID-19, Gobierno di Aruba a introduci un periodo di alivio den e proceso di bijstand y recientemente e periodo di alivio a keda prolonga cu tres luna mas y pues ta valido te cu 28 februari 2021.

Proceso di bijstand normal
E proceso di bijstand ta traha a base di ley y tur calculacion ta regla den ley. Tur persona cu haci un peticion pa un ayudo financiero temporal esta bijstand y cu por en berdad haya e ayudo temporal, ta hay'e a base di su situacion y con su situacion ta pas den e cuadro di ley di bijstand.
Cada decision sea pa duna, kita, subi of baha bijstand, ta stipula den un maneho cu e trahado publico mester mantene su mes na dje.

Periodo di alivio temporal
Na maart 2020 en conexion cu COVID-19, a keda introduci un periodo di alivio como meta pa acelera full e proceso di aplicacion pa bijstand. Pa por logra acelera e proceso di aplicacion pa bijstand, a duna algun excepcion temporal pa loke ta trata e parti di cumplimento cu Departamento di Progreso Laboral (DPL) y Medwork.

Cantidad di peticion nobo
Departamento di Asunto Social (DAS) su seccion di bijstand a ricibi te cu dia 5 di november 2020, 1662 peticion nobo pa bijstand. Diferente trahado di otro seccionnan interno a sigui un curso pa asina por asisti e seccion di bijstand cu 'data-entry' pa asina facilita e trabou di e consulent na momento di cuminsa procesa un peticion nobo.

Final
Por ultimo, DAS kier informa cu si un cliente no ta di acuerdo cu cualkier decision, e por entrega un keho na Departamento di Asunto Social cu un copia pa e Secretariado di e 'Bezwaaradviescommissie' LAR. E keho mester ta entrega dentro di seis (6) siman for di e fecha cu tin riba e carta di notificacion.



Pa mas informacion of cualkier pregunta tocante bijstand por tuma contacto cu DAS na telefon 528-1100 of 528-1110 of 'like' nos pagina di facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informa.

Taskforce di Reino encarga cu Derecho di Mucha ta organisa su di 5 conferencia riba Derecho di Mucha

Profesionalnan riba derecho di mucha di e entidadnan den Reino Hulandes ta bolbe topa otro siman. Durante e conferencia di hubileo aki, ta para keto na e logronan di ultimo 5 aña. Alabes lo wak dilanti, pa mira con e Taskforce por crea e cuadronan necesario den futuro cercano, pa brinda tur mucha y hoben den Reino e oportunidad pa por crece saludabel, safe y cu amplio posibilidad pa desaroya nan mes.

Den e temponan nunca bisto aki di COVID-19, toch e conferencia anual ta sigui. E biaha aki e Taskforce di Reino encarga cu Derecho di Mucha a dicidi pa laga e di 5 conferencia tuma luga di forma digital. Ta importante pa permiti profesionalnan riba tereno di derecho di mucha mantene nan mes na altura di desaroyonan nobo y tambe facilita cu tur e islanan por traha riba nan plannan pa futuro.
Durante e edicion aki di e conferencia anual, cu lo tuma luga diamars 24 y diaranson 25 di november di 8:30 AM pa 12:30 PM, lo trata dos tema clave: monitoreo & evaluacion y e impacto social di COVID-19 riba mucha. Lo trata e temanan aki durante un transmision digital interactivo. Durante e dos dianan aki profesionalnan riba diferente area di trabou lo comparti nan experiencianan y tambe resultado di investigacion haci, relaciona cu e dos temanan menciona.

E Taskforce di Reino ta fiha su mes riba futuro, cu enfoke riba, entre otro, colaboracion y intercambio di conocemento den Reino, riba tereno di derecho di mucha. Den cuadro di esaki ta trahando duro riba un plataforma digital di conocemento, cu ta representa e siguiente paso firme riba caminda pa mas profesionalismo riba tereno di educacion positivo y combatimento di violencia den educacion, entre otro puntonan di enfoke.

Por participa na e conferencia aki registrando na: https://www.ourchildrenourfuture.nl/ Pa mas informacion, por fabor tuma contacto cu sra. Sacha Geerman na telefon 593-7078.





Gordito di oro cu carita di "yo no fui"

Consorcio di Periodistanan Paskel Group & Friends a ripp off caha di pueblo den 8 aña

Tabata manera un wega di bingo; tur siman tabata cobra 20 mil florin

Tin hende cu a perde tur cuero di cara! Nan kier lansa tur sorto di atake riba otro hende y lubida nan fechorianan cometi den 8 aña di Partido berde.

Ripp off:
Caha di pueblo a wordo geripp off durante 8 aña pa Paskel Group, na unda cu den forma sistematico, tur siman tabata traha recibo, y cobra mas di 20 mil florin for di Gobierno.

Recibonan cu ainda por a wordo haya, ta mustra cu pa luna tabata cobra 75 mil florin.

Den cierto nv's nan di gobierno, parce cu e recibonan tendencioso a wordo scondi, pasobra no por a haya cierto recibonan mas.

Paskel Group a lanta tur sorto di compania, mas di 4 pa 5, unda tur tabata traha recibo y manda cobra gobierno, sin ningun misericordia.

Sumanan tabata yobe tur siman den su cartera y gran mayoria ta pa trabao ridiculo di monitorea otro prensa pa wak kico nan ta papia di Gobierno. Pues haciendo un sorto di trabao pa spiona pa Gobierno.

Ta increibel con e grupo aki a probecha di pueblo. Nan no tin ningun idea con pa haci un negoshi, cu solamente chica tur cu tin for di gobierno.

Ta pe motibonan aki mes, cu e mensahe mester bay cla y raspa na Paskel Group; Bo no por ta fomenta contra otro, ora cu abo, den tempo di Gobierno berde a haci bo mes culpabel na sakeamento di placa di pueblo.

Ta revoca exoneracion di test pa biaheronan procedente for di Corsou

Crisis Team Covid-19 ta informa cu mirando e desaroyonan di COVID-19 na nos hermana isla Corsou Gobierno di Aruba a dicidi pa suspende e exoneracion di test pa biaheronan procedente for di Corsou entrante diasabra 21 november 2020. For di algun siman caba, biaheronan procedente for di Corsou no mester a test, mirando cu e situacion di riesgo entre e dos islanan tabata similar, y pa facilita biahamento entre e dos islanan.

Sinembargo, e situacion di contagio na Corsou a conoce un aumento, treciendo como consequencia cu no ta keda otro opcion pa descontinua e exoneracion aki.

Entrante diasabra 21 di November 2020, tur pasahero procedente for di Corsou mester haci un test di COVID-19 prome cu e biahe pa Aruba, of na yegada na aeropuerto di Aruba, mescos cu ta conta pa pasaheronan cu ta yega for di otro destinacionnan cu Aruba ta habri pa nan.

Pasaheronan cu ta biaha den e proximo tres dianan, cu a registra na e online ED system caba y no a test ainda, lo haya e oportunidad pa haci e test na yegada na nos aeropuerto (riba propio gasto) of por opta pa bay pa 10 dia den quarantena.

Pasaheronan por acudi cerca nan aerolinea of na www.aruba.com pa mas informacion.

Servicio di Certificado di Salud di DVG

Cera te cu proximo aviso

Desde awe e servicio di Departamento di Salud Publico cu ta maneha peticion y entrga di certificado di salud of tambe yama 'carchi berde' ta cera te cu proximo aviso. Esaki ta nesesario despues cu un empleado a test positivo pa covid.

Na e momento aki ta ehecutando tur investigacion nesesario pa manda den cuarentena esnan cuta traha abase diario y mas di serca cu e empleado.

Manera cu e situacion na pia di trabou ta uno sigur pa demas empleado y comunidad, nos lo informa debidamente e dia cu e servicio lo ta disponibel atrobe.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne.



Rey den combersacion cu sector di Economia y Enseñansa na Aruba







Riba diahuebs 19 di november, Su Mahestad Rey Willem-Alexander a hiba combersacion online cu representante di e sectornan di economia y educacion na Aruba. Tema principal di e combersacionnan tabata consecuencia di e brote di corona den region Caribense di Reino Hulandes. Anteriormente Su Mahestad a papia tambe cu representante di e sectornan aki na Corsou y Sint Maarten.

Rey Willem-Alexander a hiba combersacion ayera mainta cu Señora Tisa LaSorte, Presidente di Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA). Seguidamente Su Mahestad a papia cu directiva di Educacion Profesional Intermedio (Colegio EPI).

Na October ya Su Mahestad a hiba combersacion online cu representantenan di sector medico na Aruba, Sint Maarten y Corsou. A traves di combersacion via telefon y online, y unda cu ta posibel haciendo bishita di trabao, Rey Willem-Alexander y Reina Máxima ta informa nan mes tocante e consecuencianan di e brote di corona y nan ta expresa nan apoyo y aprecio pa e compromiso di tanto persona den e lucha contra e pandemia

Centro pa Hoben y Famia a ricibi bishita di Parlamentarionan

Centro pa Hoben y Famia ta un di e proyectonan di e Sociaal Crisisplan unda cu ta enfoca ariba e parti preventivo. E Centro pa Hoben y Famia ta un concepto unico unda cu instancianan ariba tereno preventivo a uni pa traha ariba un forma integral y asina brinda e comunidad di Aruba nan servicionan bou di un solo dak.

E meta di e Centro pa Hoben y Famia ta pa brinda informacion, guia y sosten na mayornan, famia, educadornan y profesionalnan ariba e tereno di lantamento di mucha. Banda di esaki nan ta ofrece programanan educativo pa nos muchanan y hobennan cu e meta pa stimula nan desaroyo social-emocional, traha ariba nan personalidad y habilidadnan di liderazgo.
Durante e apertura virtual di e centro a ricibi bishita di algun parlamentario caminda cada un a haya un amplio presentation y "rondleiding" pa asina conoce mas di cerca cada instancia cu ta forma parti di Centro pa Hoben y Famia.
E instancianan cu ta formando parti di e Centro pa Hoben y Famia actualmente ta lo siguiente: Tienda di Educacion, Fundacion Respeta Mi, Fundacion pa Nos Muchanan, Stichting Wit Gele Kruis, Departamento Asuntonan Social, Fundacion Anti Droga Aruba, Stichting ADRA y Heart Centered Leadership Foundation.
Banda di e instancianan aki tin un plataforma di instancianan cu ta sostene e trabou preventivo y ta traha hopi di serca cu e instancianan den e Centro aki. Instancianan manera Telefon pa Hubentud, Korps Politie Aruba, Fundacion pa Nos Comunidad, Dienst Publieke scholen, Buro Sostenemi, Stichting Katholieke Scholen Aruba, Fundacion Famia Plania, Asociacion Trabou di Hubentud Aruba, Directie Voogdijraad, Stichting Protestants Onderwijs Aruba, Jeugdgezondheidszorg, Casa Cuna, Veiligheidshuis, Kinderhuis Imeldahof, Fundacion Guiami, Slachtofferhulp, Respaldo, Jeugd Zedenpolitie, etc.
Centro pa Hoben y Famia su plan pa 2021 ta pa hasi e centro mas conoci bou di nos comunidad. Ta enfoca pa traha un plan di campañja di conscientisacion, continua cu e trayecto pa mama hoben, continua cu e curso futuro mayor pa mayornan hoben, inicia e trayecto di guia pa tata/hende homber, ofrece mensualmente encuentro informativo pa mamanan dor di diferente instancianan, cuminsa cu e training di "sociale vaardigheid" pa muchanan y hobennan y start un grupo di hoben pa hoben.
Centro pa Hoben y Famia ta invita e comunidad en general pa pasa bishita nan na Sabana Blanco 68 C of yama nan na 528-1200 y tambe follow nan FB page pa mas informacion di nan actividad y charlanan.

Parlamentario Endy Croes:
Mike Eman y AVP kier drecha kiko?

Despues cu AVP a "KIBRA" e pais aki financieramente awe Mike kier hunga pa Salbador?

Parlamentario Endy Croes a keda hopi desapunta despues di scucha Mike Eman diripiente den prensa siman pasa despues di 3 aña di ausencia. Mike Eman a yora durante algun minuut cu AVP tin e solucion pa cu e efectonan di Pandemia aki. Mas tristo ta cu Mike Eman ainda a convense algun aliado pa bay sinta den Renaissance Hotel pa aparenta cu nan lo tin e solucion. Tristo pa mira hendenan prepara cu mester compronde bon bon kiko AVP a hasi cu e pida baranca aki sinta na mesa cu e destructor di Aruba. Hende sa come lubida!

Mike Eman y AVP a kibra nos Pais Aruba:

Destructor di Pais Aruba tin nomber y faam esta Mike Eman y AVP. Tur rapport di instancianan proficionalnan a ilustra esaki hopi kla. Den rapport di IMF tin ancra cu un isla manera Aruba no por surpasa un Debe Nacional di 55% y a ilustra esaki como e "depth anchor" di 55%. Desde Status Aparte (1986) te cu October (2009) pues despues di 23 aña di Status Aparte tur gobiernonan hunto a mantene e debe nacional di Aruba bou di e "depth anchor" stipula pa IMF esta bou di 55%. Pa ta exacto na October 2009 momento cu MEP a bandona gobierno esaki tabata na 43%. Pues den cuadro di tur normalidad. Kiko a pasa despues? Mike Eman y AVP a drenta manera "wild wild west" y a cuminsa derocha plaka manera cu ta fin di mundo. November 2017 Mike y AVP a laga un debe nacional atras di 93% pues AVP a mas cu redobla e debe di pais Aruba. Esaki ta e dolor cu nos ta bibando awe aden. Pa e rasonnan aki Aruba no tin "shoks" pa por traspasa e pandemia aki riba su propio forsa. Nos no por lubida e desaster financiero y Mega Debe cu Mike Eman y AVP a causa hamas kibrando nos pais na finigrana.

A redobla Interes di Pais Aruba:

Prohibi pa lubida cu bou di e maneho di regimen Mike Eman y AVP a redobla den mesun temporada ariba



menciona e interes di pais. A presta plaka rond mundo pa pueblo paga sin importa na ki interes basta nan por a haña plaka presta y djodjo. Aruba durante aña 2019 a paga 232 miyon solamente na interes riba plaka cu AVP a presta den 8 aña. Esaki ta igual na 635 mil florin pa cada dia esta 365 dia pa aña. Burdugonan cu a causa tur esaki awe kier ple SALVADOR di Aruba y kier bin cu plan? Ta mesun Mike Eman y AVP a mara Aruba na proyectonan PPP di cual pueblo mester paga 82.4 miyon florin pa 20 aña largo te na 2037. Ta mesun lunatico aki a regala Speed y Patrick Paskel entre otro compania Tera Group y Paxi mas di 7 miyon florin na propaganda pa papia bon di gobierno. Abogado Sjiemfat tambe a cobra 5.3 miyon na tur sorto di advies. Richard Arends y su Horizon Consultancy un otro 4 miyon pa conseha Mike Eman. Anto hendenan manera Patrick Paskel kier yora awe contra un gobierno cu ta bringando dos crisis? Crisis AVP y Crisis causa pa e Pandemia Mundial. Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu rato rato mester recorda pueblo di e bandidonan cu a causa e desaster cu awe Aruba ta bibando aden. Banda di tur e dolornan aki nos lo keda mira e parti positivo y ta sigur cu lo sa di saca Aruba for di e debacle nunka bisto den nos historia. Noticianan alentador lo ta na caminda den simannan nos dilanti.

G on Air , GLW Foundation y TanTio ta celebra e dia international di derecho di mucha cu un Drive Thru Event : “Feed The Kids Day“

AWE 21 di November 2020 na Centro di Barrio Tanki Leendert di 10 pa 2 pm

Ayera, diabierna 20 di November tabata e dia internacional di derecho di nos muchanan, y pesey mes e programa nobo riba Facebook “G on Air” , GLW Foundation organisador di e concurso Miss Teen Aruba International “ mucho mas cu un certamen di beyeza” y tambe TANTIO e duo di tur tempo cu Tio George y Tanchi Emse lo tene awe diasabra 21 di November un dia special cu ta yama “Feed the Kids Day”, esaki como un muestra di cariño pa nos muchanan cu ta nos futuro generacion. E dia aki lo bai al estilo drive thru pues a autonan ta pasa den e parkinglot di Centro di Barrio Tanki Leendert cu e muchanan den auto, no mester baha y aki e muchanan ta ricibi nan pakete, ta importante pa menciona cu e muchanan mester ta den auto pa nan ricibi nan pakete y un maximo di 3 mucha pa auto pa asina nos por duna mas tanto mucha possible.

Den e pakete cu e muchanan ta haña lo tin un pan cu hotdog, cos di bebe, buskuchi, mangel y tambe un voucher di 5 florin di ChocoGlam.

Nos kier a gradici di curason : Universal Technologies, Bright Bakery, Gift Baskets Unlimited, Satex Agencies, Click Print , Chocoglam, Bopel & Staal Aruba, Famia Geerman, Famia Figaroa, Sra. Yessi, Sra. Lissy Lampe, Sr. Leonard Jansen, Sra. Asje Schoop, EZ Party Solutions , Tu Mimi Balloons , Mucho Gusto Party Supplies, Sra. Odor, Sra. Julie, Na Chef Jeffrey La Rosa y Chef Angelo Figaroa y na full e team di voluntarionan cu ta prepara pa duna un man dia 21 di November. Na Isais pa e bunita diseño di Flyer, Sr. Ruben Garcia y Ghislaine Kooiman pa e bunita spot.

Masha masha Danki. Na centro di Barrio Tanki Leendert pa brinda nos e facilidad y tambe na Cuerpo Policial pa nan tremendo cooperacion.
Tur fondo extra ta bai na un fundacion cu ta traha na desaroyo di nos muchanan.

Un biaha mas nos ta invita tur e muchanan pa pasa awe dia 21 di November entre 10 pa 2 pm of te ora nos tin pakete y asina nan por haña di nan tambe.

G ON AIR
tantio
G.L.W. Foundation

Feed the Kids
Drive-Thru Event

Diasabra 21 di November 2020
Lugar : Centro di Bario Tanki Leendert
Ora : 10 am pa 2 pm

Click Print create solutions
BRIGHT Bakery
GIFT BASKETS UNLIMITED
Chocoglam

Lo reparti 1000 saco pa nos muchanan, cu pan cu hotdog, juice, mangel y buskuchi pa celebra e bunita dia aki. Chocoglam lo duna tur mucha un certificado pa busca algo dushi! Abo tambe por aporta na e causa aki haciendo un donacion pa asina nos por cumpra e productonan. Mandanos un mensahe na **561-6151** pa asina bo hañe a informacion con abo tambe por coopera. Loque resta di donacion lo ser entrega na "Ban uni man pa cria nos muchanan"

E evento lo ta estilo drive thru, lo tin coordinacion pa e autonan sigui move mas liher possible y muchanan mester ta den auto pa haña nan pakete (Maximo 3 mucha pa auto).

Premier Evelyn Wever - Croes:

E OBHETIVO ECONOMICO PA PAIS ARUBA NO TA PA RECUPERA SOLAMENTE, SINO PA AVANSA!





Diahuebs 19 di november 2020, Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata un invitado di Aruba Hotel and Tourism Authority (AHATA) na e asamblea general di AHATA 2020. Na e ocasion Prome Minister a duna update riba entre otro e situacion di Aruba regardando desaroyo economico.

Primeramente sra. Wever - Croes a duna palabra di gradicimento na AHATA y miembronan, pa nan esfuerso y sacrificionan haci durante e periodo di e pandemia COVID-19.
Ta reconoce cu e pandemia a crea un situacion cu Caribe y mundo henter no a premira.

E realidad aki ta haci cu mester compromiso, accion y determinacion pa introduci reforma,
pa construi un Aruba mas 'resiliente'.

Prome Minister a duna un splicacion amplio di e acuerdo cu a firma cu Hulanda siman pasa diabierna. Y a elabora riba con e ayudo financiero lo tuma luga, e condicionnan y e forma cu Aruba lo paga esaki bek. Banda di esaki, Prome Minister a amplia tambe riba e plan di recuperacion economico cu a desaroya "Repositioning our Sails". Un plan cu a wordo crea cu contribucion di mas di 125 profesional local di diferente sector.

Sigur algo sumamente necesario pa Aruba considerando e gran impacto di COVID-19 riba nos Isla. E plan ta diseña pa impulsa crecemento economico sostenibel, basa riba transparencia y integridad, manteniendo e ser humano central. Implementacion di e master plan aki ta locual lo dirigi Aruba na e futuro resiliente cu ta desea. Sra. Wever - Croes a accentua cu e master plan y e landspakket ta riba mesun liña cu otro y lo traha hunto cu Caribisch Orgaan voor Herstel en Ontwikkeling (COHO) pa integra e plannan di accion hunto den un plan di ehecucion.



Finalisando Prome Minister a remarca cu Aruba su recuperacion economico lo tuma tempo y ta depende entre otro grandemente riba con liher e sector turistico recupera. Y lo sigui cu esfuersonan na bienestar di e sector aki. Lo sigui traha pa Aruba ta un isla resiliente cu un sociedad cu ta respeta nos medio ambiente y lo haci esaki na bienestar di tur residente, bishitante y pa proximo generacionnan.

Minister Guillfred Besaril:

"Tres aña di Gabinete Wever-Croes, Auba ta di nos y ta HUNTO nos lo hibe padilanti!"





Den Haag – Gabinete Wever-Croes1 a wordo instala dia 17 di November 2017. E coalicion MEP – POR – RED a huramenta pa hiba nos Pais den e rumbo di Ordo y Progreso. Mainta tempran, dia 20 di November 2017, yen di entusiasmo, Gabinete Wever-Croes a drenta Bestuurskantoor y di biaha a constata cu e retonan pa salba nos Pais lo ta grandisimo. Tur esaki sin c'un solo momento a pensa cu retonan di mas grandi mes apenas tabata na caminda pa nos den forma di Covid-19.

Mientras cu mi colleganan a bai Bestuurskantoor pa cuminsa orienta nan mes, ami riba e mesun fecha aki a cana bai cerca su Excelencia Gobernador, sr. Alfonso Boekhoudt. Den e periodo di transicion mi a fungi brevemente como Presidente di Staten di Aruba. Un funcion realmente honorabel cu pa semper lo mi ta humildemente gradecido pa e confiansa ricibi. Sinembargo cu hopi animo y energia positivo riba e dia 20 aki di 2017, mi a presta huramentacion den e siguiente reto politico y den Gabinete Wever-Croes 1, esta di Minister Plenipotenciario na Den Haag, Hulanda.

Desde un principio, Gabinete Wever-Croes 1 a mira e urgencia pa cuminsa sania finansas publico nos Pais y cambia e rumbo den cual Aruba tabata bayendo aden te cu fin di 2017. Como parti di e urgencia aki a indentifica e importancia na reestablece un relacion sano cu politica Hulandes – basa riba confiansa y respet – y di pone e infasis necesario den e relacionnan Diplomatico cu Europa, como aspectonan importante pa e Gabinete. Una bez na Hulanda a bin dos aspecto adicional: 1. Mehora e proceso di guia di studiantenan Arubano cu ta bai sigui nan estudio na Hulanda y 2. Cas di Aruba su personal mester ricibi atencion necesario pa por duna e aporte necesario na e intencionnan di Gabinete Wever-Croes 1. Hunto mester a tuma pasonan duro pa pone Aruba bek riba e rumbo di finansas saludabel y sostenibel. Na final di 2019 Gobierno di Aruba tabata cla na presenta "Presupuesto 2020" cu un surplus.Tur esaki den dos aña di tempo.



Pero manera Aruba completo sa, e di tres aña di gobernacion no tabata ni facil mucho menos uno normal. Apenas 4 luna despues cu Gabinete Wever-Croes a celebra su di dos aña di gobernacion na unda a entrega un presupuesto cu un surplus, Covid 19 a pasa dal Economia Mundial tumba tur hende plat! Gabinete Wever-Croes a wordo enfrenta cu e reto di mas grandi cu cualkier Gobierno den e historia hoben di Pais Aruba a yega di enfrenta. Un crisis cu apesar di ta enorme, e coalicion MEP, POR y RED, mescos cu e prome dia, ta determina na enfrenta na bienestar di e Pueblo di nos dushi Isla.

Nos Prome Minister, sra. mr. Evelyn Wever-Croes en coneccion cu 3 aña di coalicion Wever-Croes a duna e siguiente declaracion: "Aruba a cuminsa un etapa nobo. Un etapa pa reconstrui nos Pais. Cu e mesun perseverancia y determinacion di e prome dia, HUNTO nos lo enfrenta tur reto .... Aruba ta cla pa e etapa aki. Aruba ta di nos tur y ta HUNTO mester hiba nos Pais padilanti". Den cuadro di mi di 3 aña como Minister Plenipotenciario, mi ta uni mes na e expresion y sentimento di nos Prome Minister, paso #ArubaTaDiNos! Minister Besaril a termina.

Nota pa redacion: E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

Parlamentario Edgard Vrolijk:

Sr. Mike Eman y AVP ta maluza un biaha mas di un crisis pa purba yega na poder

Mi a tuma nota cu lider di AVP sr. Mike Eman un biaha mas ta hasi mal uso di un virus cu a afecta mundo completo pa e por haya simpatia den pueblo, pa wak si pueblo aki un biaha mas por lubida den tempo corto ki daño sr. Mike Eman y su partido AVP a hasi Aruba di 2009 pa 2017 y sin conta e era di su ruman homber sr. Henny Eman unda cu pueblo a paga debenan acumula di proyectonan di entre otro Beta Hotel y Racetrack.

Sr. Mike Eman a haci mal uso den pasado di un crisis mundial pa yega na poder
Na aña 2008 mundo completo a wordo confronta cu un crisis economico cu a afecta Aruba tambe. Entre nan subida di prijs di petrolio cu a conduci entre otro cu e refineria Valero no tabata rendabel mas y tabata rumbo pa stop di funciona. Sr. Mike Eman a dicidi hasi mal uso di e crisis aki pa tira culpa riba BBO cu prijsnan a subi y sigur cu mesun lema di lastra hende cu tur hende ta 'friends and family'.

Sr. Mike Eman a abusa di e oportunidad cu pueblo a dun'e

Despues cu a gaña pueblo cu lo reduci BBO, lo hiba un finansas sostenibel, lo crea un vision berde cu lo crea 1600 cupo di trabao y lo habri e refineria, tur esakinan a resulta di ta un fracaso total. BBO a ser redobla, finansas di Aruba a conoce un crecemento desproporcional unda cu nos debe a bai di 43% pa 93% di nos GDP, vision berde a crea algun miyonario nobo entre nan sr. Richard Arends, Citgo tabata un fracaso total pero si a sirbi solamente un grupo pa enrikece nan mes. Banda di esaki e gobernacion a caracterisa su mes pa corupcion unda un minister a wordo condena y un otro cu muy pronto lo aparece dilanti corte. Siguramente tambe a conoce lasonan cu hendenan cu awendia ta sera pa corupcion entre nan sr. Rincon cu a hasi donacionnan grandi na sr. Mike Eman su campaña unda a duna diferente transaccionnan di $50.000 y pa despues den 2 dia ex Minister Sevinger a otorga miles di metro cuadra na tereno comercial na e persona aki. Banda di esaki nos isla a conoce un deterioracion social hamas antes bisto y sigur unda awe por pasa ainda y wak cuanto edificio di scol a keda den super mal estado.

Un biaha mas sr. Mike Eman y AVP kier maluza un virus pa yega na poder

Sr. Mike Eman y AVP ta kere cu e pueblo aki ta uno ignorante, unda cu un biaha mas kier maluza di un virus cu a causa morto, a crea desempleo y sigur a afecta entrada di nos hendenan. Awor sr. Mike Eman kier papia di reconstrui, pero awe nos ta biba su mal maneho di 2009 pa 2017 cu a destrui e pais aki haciendo esaki uno vulnerabel cu no lo a wanta ningun crisis mas y awo pueblo di Aruba ta bibando e consecuencia di esaki.



Lamentablemente sr. Mike Eman ta aplica e filosofia di Machiavelli unda cu bo tin di haci todo por todo pa yega na poder, pues si tin di gaña, manipula, cumpra hende entre otro y ora yega na poder ta wak tambe con por sigui maluza fondonan y poder pa keda na poder. Y e tipo di pensamento aki di AVP y sr. Mike Eman a haci awe cu Aruba ta den e situacion precario aki.

Mientras cu Gabinete Evelyn Wever-Croes ta haciendo lo maximo pa yuda entre otro cu fase, loonsubsidie, ayudo na comercio y tambe a bin cu alivio fiscal pa trata na yuda pa wanta e impacto di Covid-19 pa asina por brinda e oportunidad di recuperacion, sr. Mike Eman y partido AVP ta hunga cu sentimento di hende cu ta pasando momentonan dificil. Mi ta kere cu ta bon pa pueblo puntra e pregunta cardinal na sr. Mike Eman, mirando cu nos ta pasando den un tempo dificil asina unda cu no tin placa pa come y unda clubnan deportivo ta bati na portanan cu no tin placa pa sponsership, ta di unda sr. Mike Eman y AVP ta saca placa pa tene tur e cumbrenan na hotel? Of ken ta e sponser superpoderoso cu ta yudanan? Y sigur sr. Mike Eman tin 3 aña sin trabao y no ta riba fase; ta ken ta sponser sr. Mike Eman of ela spaar suficiente di locual e la saca di cartera di pueblo di 2009 pa 2017?

Top Of the World Aruba Pageant, e certamen cu a kibra tur espectativa y tur barrera pa loke ta e beyesa di e ser femenina

Diabierna 13 di november, den Cage Nightclub a culmina e certamen Miss & Mrs. Top Of The World Aruba Pageant 2020 Un certamen virtual cu tabatin un duracion di 7 siman caminda cada participante mester a entrega tur siman un reto sea como potret of video.

Un certamen cu a hanja un acojida enorme pa su publico pa su diversidad den e retonan y tambe pa su diversidad di candidata. E certamen aki a conta cu 12 participante di cual nan edad a varia entre 18 pa 50 anja y tabata varia den candidata nan di petite size y tambe plus size. Locual a destaca hopi tabata e categoria di Mrs.Classic cu a brinda e oportunidad pa damanan riba 46 anja tambe e bunita experiencia.
Apesar cu esaki tabata un certamen virtual, na momento cu a suavisa e reglanan a logra pa tog duna e candidatanan un anochi final pa asina duna cada un e experiencia di un certamen real unda cu nan por a demostra nan elegancia, espontaneidad y sabiduria.

E prome premionan di anochi tabata :
Miss photogenic: Alicia Mangru
Miss My Fitness : Alicia Mangru
Miss Amistad : Angelique Stuger
Miss Social Media : Sherene Winterdaal.
Best Hair : Geraldine Kock
Best makeup : Alicia Mangru
A sigui cu e premiacionan oficial di anochi caminda, Angelique Stuger,Jenifer Lopez , Sherene Winterdaal y Daniela Rodriguez a sa di conquista e titulo nan maximo den nan categoria.

2nd Mrs. TOTW Classic:Vera Euson
1st Mrs. TOTW Classic :Myrna Bislik
Mrs. TOTW Classic : Angelique Stuger
3rd Mrs. TOTW Voluptuous:Jennifer Geerman
2nd Mrs TOTW Voluptuous: Shamira Arends
1st Mrs TOTW Voluptuous:Alicia Mangru
Mrs. TOTW Voluptuous:Sherene Winterdaal
2nd Miss TOTW Voluptuous:Izayra Tromp
1st Miss TOTW Voluptuous:Geraldine Kock
Miss TOTW Voluptuous:Jenifer Lopez 1st Miss Top of the World:Daphney Alexander
Miss Top of the World :Daniela Rodriguez

Ya caba preparashon a cuminsa pa nan siguiente reto cu lo ta pa representa Aruba dignamente den e certamen virtual international Top Of The World y nos ta pidi pueblo di Aruba henter pa apoya cada candidata na momento di hasi votashon online .

Awe ariba dia internacional di Mucha y Hoben, SDG

ARUBA TA LANSA VIDEO PA PROMOVE E METANAN MUNDIAL PA DESAROYO SOSTENIBEL (SDGs)

Comision SDG Aruba su ‘Young Voices’ ta participa den un video promocional pa conscientisacion di e Metanan Mundial di Desaroyo Sostenibel (SDGs) di Nacionnan Uni.



ORANJESTAD - E comision di SDG Aruba ta lansa nan prome video oficial cu ta enfoca ariba e urgencia di tuma accion pa por logra e Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni (SDGs), cu a crea pa stimula e nacionnan rond mundo pa traha cu e metanan aki pa por logra un mihor futuro y uno mas sostenibel pa mundo henter.

Awo mas cu nunca mester enfoca ariba e Metanan di Desaroyo Sostenibel pa crea un fundeshi mas resiliente pa nos isla y asina crea un futuro mas fuerte. E video ta mustra e hobennan splicando dicon ta importante pa pone atencion na e topico nan di pobresa, igualdad di genero, sostenibilidad y mas. Nan ta encurasha e futuro generacion ariba nos isla pa tambe aporta na e futuro di Aruba.

E video ta subraya e necesidad cu tin pa tuma accion y kier motiva Aruba su comunidad pa tuma decisionnan cu ta mas sostenibel. SDG Aruba ta presenta e 17 metanan cu ta necesario pa por crea un mundo mas sostenibel door di e ser humano pa e ser humano. Cu e lansamento di e video, e SDG Young Voices kier motiva e pueblo di Aruba pa sostene e metanan aki.

“Nos Isla ta nos orguyo, ban protehe”

Version cortico pa social media:

Awo mas cu nunca mester enfoca ariba e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) pa crea un fundeshi mas resiliente pa nos isla, pa asina por crea un futuro mas fuerte y duradero. Asina ta, ban uni hunto pa nos por caba cu pobresa, reduci desigualdad, realisa igualdad di genero, proteha nos bida bou awa, logra produccion y consumo responsabel. Ban yuda Aruba pa asina nos por traha hunto cu tur pais pa nos tur logra haci e Metanan di Desaroyo Sostenibel un realidad.

Implementacion di Codigo di Proteccion den sector hudicial





Codigo di Proteccion ta un di e proyectonan grandi di Sociaal Crisis Plan cu ta den pleno preparacion pa wordo implementa oficialmente y cu ta ancra den Ley den e sectornan di Husticia, Enseñansa, Social y Salubridad publico. Den e ultimo lunanan a tuma luga diferente trayecto, training, workshop y tayer den tur 4 sector como parti di e preparacionnan pa e trayecto di implementacion di e Codigo di Proteccion.

E enfoke ta pa ekipa tur profesional den e sectornan cu ta traha directamente cu hoben y mayor, pa asina nan por maneha un caso di sospecho di abuso si mucha debidamente, uzando e Ley di Codigo di Proteccion.

"Den sector di husticia a cuminsa traha cu e instancianan y stakeholdersnan cu ta traha directamente cu mucha, hoben y mayornan na prome luga. A tuma un "top-down approach" pa asina sigura e cooperacion di parti di e directivanan di e instancianan den sector di husticia pa cu e trayecto di implementacion di e Codigo di Proteccion cana e caminda corecto. Den e trayecto aki a cuminsa cu un analisis intensivo un "nul-meting" riba e procesonan y proceduranan actual di cada instancia ora ta trata di señala y pasonan cu ta wordo tuma pa maneha casonan di abuso di mucha. Parti e trayecto aki ta cu e profesionalnan ricibi training pa cu e metodo central di "Signs of Safety" cu lo wordo uza den e Ley di Codigo di Proteccion " - Dorilis Werleman, Lider di Proyecto di Husticia a elabora.

E meta principal di e Codigo di Proteccion aki ta pa percura pa tur mucha na Aruba por crece den un ambiente di siguridad y fortalece e structura di cuido y trahamento hunto entre e profesionalnan dentro di e instancianan esencial, cu ta forma un parti hopi importante den e bida di un mucha y un hoben. Den e etapa final di aña 2020 y comienzo di aña 2021 lo bay tuma luga diferente accion concreto y determinante dentro di e 4 sectornan pa asina finalisa e preparacion di implementacion di e ley di Codigo di Proteccion.

Pa mas informacion tocante e Ley di Codigo di Proteccion por tuma contacto cu Coordinador Nacional di Proyecto sra. Sue Ann Lacle-Ras via email sueann.ras@gobierno.aw.

Grant Thornton Aruba ta expande su servicio di compliance cu "Anti-Money Laundering and Combatting Financing of Terrorism Compliance"

Grant Thornton Aruba ta expande su servicionan di Compliance cu "AML/CFT Compliance". Partner di Grant Thornton Aruba, señor Edsel Lopez ta anuncia cu Grant Thornton Aruba ta duna un servicio adicional di cumplimento cu reglanan contra labamento di placa y financiamento di terrorismo, esta "AML/CFT Compliance". E servicio aki ta pa tur organisacionnan y companianan cu mester cumpli cu e ley di supervision di AML/CFT.



Tur organisacionnan cu ta wordo supervisa door di Banco Central di Aruba tin cu cumpli cu e rekisitonan pa loke ta trata e manual di Banco Central di Aruba cu a wordo reedita pa cu e cumplimento cu e ley di AML/CFT, cu ta efectivo desde 1 di januari 2020. E ley di supervision di AML/CFT ta prescribi tur organisacionnan pa completa cierto rekisitonan pa cumpli cu e manual nobo aki.

Grant Thornton Aruba a nota cu ainda tin varios organisacionnan cu mester ayudo pa asina cumpli cu e ley aki incluyendo e manual nobo, mirando cu e tereno di "compliance" por ta uno unda un organisacion no tin un persona "in-house" pa por revisa y completa e rekisitonan debidamente. Door di e motibo aki Grant Thornton Aruba a formula un pakete di servicio pa brinda ayudo na e organisacionnan cu ta rekeri pa cumpli cu e ley di AML/CFT.

E servicionan cu Grant Thornton Aruba ta introduciendo ta lo siguiente:

1. Ehecuta un "Business Risk Assessment", unda lo identifica risiconan pa e organisacion relata na AML/CFT a base di e rekisitonan den e manual di Banco Central di Aruba.
2. Ehecuta un "Customer Risk Assessment" unda lo analisa e portfolio di bo clientenan basa ariba differente criteria y duna nan un "risk profile".
3. Ehecuta un "gap analysis" ariba e situacion actual di e cumplimento cu AML/CFT y maneho di e risiconan a base di e rekisitonan prescribe den ley y regulatorio.
4. Formula un strategia pa cu cumplimento cu e ley di AML/CFT.
5. Formula un polisa y manual di procedura pa cumpli cu e ley di AML/CFT.
6. Diseña y/of actualisa un systema pa ora di acepta un cliente ("Customer Onboarding") y "Client Due Diligence" enfocando ariba e risico di e cliente pa cu AML/CFT.
7. Haci un evaluacion independiente ariba e polisa y proceduranan di AML/CFT, pa cu e cumplimento di esaki den e organisacion y duna recomendacion pa mehoracion.
8. Duna "tailor-made" training na empleadonan den e organisacion relata na cumplimento cu AML/CFT, por ehempel con pa identifica, preveni, minimalisa y raporta risiconan relata na AML/CFT.
9. Asisti organisacionnan prepara pa inspeccion regulatorio.
10. Asisti organisacionnan traha un plan di remediacion pa recupera y mehora nan systema di AML/CFT den caso cu e inspeccion regulatorio a conduci na un boete of punto di atencion.



E balor agrega pa organisacionnan ta pa asina crea e conocimento ariba e area di AML/CFT y pa asina cumpli debidamente cu e ley di AML/CFT, unda Grant Thornton Aruba lo asisti bo organisacion cu e servicionan necesario pa asina pone e topiconan aki den practica.

Pa mas informacion tocante e servicio nobo di "AML/CFT Compliance" por tuma contacto cu Grant Thornton Aruba y manda un e-mail na info@aw.gt.com. Tambe por sigui Grant Thornton Aruba ariba rednan social pa mas informacion.

About Grant Thornton Aruba
Grant Thornton Aruba ta ofrece solucion pa tur desafio di negoshi den area di Tax, Assurance, Accounting, Payroll y Advisory. Grant Thornton Aruba to comprometi pa sostene relacionan largo. E team di Grant Thornton Aruba ta hacie nan prioridad pa scucha di bo diferente necesidad, pa asina por ofrece solucion, servicio y guia na tur nan clientenan cu un calidad di e nivel di mas halto. Grant Thornton Aruba tin diferente departamentonan riba tereno di belasting, assurance, advisory y corporate accounting & outsourcing, pero nan ta funciona como un team. Door di haci esaki nan por sigura cu tur nan clientenan lo ricibi un servicio completo cu lo yuda nan crece hunto y agrega balor na nan organisacion.

TIENDA DI EDUCACION TA FELICITA TUR MUCHA ARIBA DIA INTERNACIONAL DI DERECHO DI MUCHA



Tienda di Educacion ta felicita tur nos mucha nan ariba Dia Internacional di Derecho di Mucha. 20 November 2020 ta conmemora cu 31 aña pasa, na 1989, Nacion Nan Uni a firma e tratado di Derecho di Mucha. Derecho di Mucha ta resorta bou di Derecho Humano Universal.

Mucha nan ta futuro di nos nacion. Ta nos deber pa proteha nos mucha nan di tur peliger y tambe sigura nan un desaroyo sano. Na Aruba nos tin mas of menos 20% di nos poblacion di e total 112.000 habitante cu ta mucha nan di entre 0 – 18 aña. Aruba ta conta cu un comision cu ta salvaguardia e desaroyo positivo di nos mucha nan cu ta e Opvoed Commisie cu ta consisti di varios NGO's & tambe GO. Tin un Vision Pedagogico cu ta consisti di 6 punto basico den lantamento di Mucha. Pues:

1. Lanta bo yiu den un ambiente safe y amoroso
2. Apoyo positivo, guia y pasa tempo hunto
3. Sea realistico
4. Disciplina positive
5. Cuida bo mes
6. Busca sosten y ayudo

Aruba ta wordo representa den reino pa un Taskforce di e comision. Actualmente tin e Sociaal Crisis Plan cu diferente projecto di entre otro e Centro pa Hoben y Famia situa na Sabana Blanco 68-C cu ta brinda varios servicio na famia, tur bou di un solo dak. Tambe tin diferente colaboracion nan cu ta tuma lugar y tambe servicio nan adicional specialisa. Tin planes concreto tambe pa e parti huridico na bienestar di e seguridad di nos mucha nan. Pronto Aruba lo conoce su Codigo di Protecion di mucha cu ta un meldcode pa tur profesional. Profesional nan a sigui tambe e curso di Signs of Safety cu ta focus ariba e seguridad di mucha nan den un hogar of su netwerk.

Mayor nan tin e obligacion y responsabilidad cu nan yui (nan) y mucha nan tin nan derecho nan. Pero no solamente derecho pero tambe responsabilidad nan. Tin varios nacion na mundo cu ta implementa diferente "responsabilidad" nan pa e mucha nan. Aki nan ta unda Unicef ta focus ariba 9 responsabilidad universal cu ta wordo verwacht di mucha nan apart di nan derecho nan como mucha. Unicef a categorisa y inventarisa 9 diferente responsabilidad cu nos kier comparti tambe cu comunidad Arubano.

Responsabilidad nan di mucha segun Unicef:

- Pa scucha di otro;
- Pa take care (cuida) di nan mes;
- Pa studia y respeta nan tutor (maestro);
- Pa mustra amor y compassion na otro;
- Pa ta e miho version di nan mes;
- Pa respeta religion y decendencia di otro nan;
- Pa mantene nan camber (shelter) limpi;
- Pa siña di nan fout nan;
- Pa no malgasta nada di cuminda.

Aruba ta conta cu su telefon pa hubentud cu ta 131, mucha nan y hoben nan por yama gratis y anonimo. Aruba ta conta tambe cu un Biblioteca pero tambe un Hungateca (speel-o-theek). Den e parti di educacion academico tin varios tipo di educacion acesibel pa mucha nan. Tin varios service clubs cu ta focus ariba e desaroyo di nos mucha nan cu diferente projecto y tambe cu fondo nan disponibel. Y naturalmente pa mayor nanb cu pregunta por Yama 161 gratis y anonimo.

E tratado di Derecho Di Mucha ta elabora ariba un total di 54 articulo y ta pone enfasis ariba e edad di 0 te 18 aña. E tratado ta focus ariba e derecho nan segun e 3 P-nan, pues:

☐ Provee necesidad nan basico manera cuminda, shelter y medicina entre otro;
☐ Protecion di cualkier peliger sea humano of di naturalesa;
☐ Participacion den un comunidad y derecho di un number propio, un fam y ricibi educacion.

Aruba ta un isla chikito. Aunke con chikito nos ta nos tin mucha nan cu talento den diferente disciplina. Nos mucha y hoben nan ta destaca den diferente area. Ta pa esaki ta importante pa mucha nan haya e oportunidad di por explora y practica nan talento den un forma sano y cu apoyo di nan mayor nan. Riba e parti cultural tambe ta importante pa nos mucha nan participa di un edad hoben na nos ceremonia/fiesta nan nacional y artesanal.

Media Social

Den e mundo technologico mucha nan por wordo expone na peliger nan externo. Ta pa e motibo aki ta importante cu apart di tin e derecho pa por tuma parti di e mundo technologico esaki mester sosode cu supervision di un mayor of adulto di confiansa. Tin varios App cu por download gratis pa supervisa e actuacion di e menor riba e mundo virtual, manera por ehempel Screen Time entre otro. Tambe e cantidad di ora cu e menor ta permiti pa ta activo di locual WHO (World Health Organization) ta categorisa bou di screen time pa dia segun edad:

- 0 – 2 aña: 0 minuut;
- 3 – 5 aña: max. 60 minuut;
- 6 – 10 aña: max. 90 minuut;
- 11 – 13 aña: max. 120 minuut.

Tambe locual ta encera e parti di drumimento. Pa un desaroyo sano un mucha mester drumi suficiente.

- 4 – 6 aña: 11,5 ora;
- 7 – 8 aña: 10,5 ora;
- 9 – 10 aña: 10 ora;
- 11 – 12 aña: 9,5 ora.

E mucha ta responsabilidad di e mayor. Pues ta importante pa crea un comunicacion respetuoso cu confiansa y lealtad mutuo. Por crea un bon amistad cu e yiu pero semper corda cu e rol di mayor a keda principal. Tambe den caso di separacion corda cu e mucha su sentimento nan y comunicacion sano cu ambos mayor.

Mucha nan merece nos amor, cariño y admiracion. Sin mucha nos no tin futuro. Ban nos tur yuda cuida nos mucha nan. Yama 161 (anonimo) pa cualkier pregunta tocante lantamento di mucha y hoben. Tienda di Educacion t'ey pa duna conseho y guia.

Nos di Tienda di Educacion ta pone enfasis ariba educacion di un yiu. Un sonrisa den cara di nos yiu por hasi milager. P'esey ta importante pa nos como mayor of educador trece alegria, aunke nos tin suficiente den nos mente, pa nos yiu (nan) tin un infancia y desaroyo sin mucho preocupacion. Nos ta sostene mayor, educador of cualkier persona cu tin e tarea pa lanta un mucha cu cualkier preocupacion of pregunta. Nos ta keda duna servicio telefonico via 161 di dialuna pa diabierna di 8am – 8pm.

Bienestar y siguridad di nos mucha nan ta e responsabilidad di nos tur! Yama 161 pa cualkier pregunta tocante lantamento di mucha y hoben. Tienda di Educacion t'ey pa duna conseho y guia.

Cuida bo salud y alimenta bo mente cu positivismo! Ban lanta nos mucha nan cu amor y compasion pa asina crea un futuro generacion nan sano di bon boluntad.

Cera conoci cu Valeria Gomez, Exporter den e Master Class "From Zero to Hero- Empowered Women Exporters" di Exprodesk





Valeria Gomez di Vadavas ta forma parti di e grupo di profesionalnan cu a sigui nan cursonan di Exprodesk na Departamento di Asuntonan Economico, na un manera continuo y hunto cu algun otro damas a yega na e nivel di Master Class "From Zero to Hero: Mastermind- Empowered Women Exporters". E curso a wordo presenta pa un export coach internacionalmente reconoci cu ta Sra. Taiana Mora di NEX Consulting. Focus principal ta pa e grupo aki di "Empowered Women Exporters" internacionalisa nan productonan, talentonan/servicionan den e mas amplio sentido di palabra.

Cu esaki Exprodesk tin como meta pa encurasha y stimula mas di nos hende muhernan profesional cu tin e potencial pa exporta cu nan tambe lo por logra esaki door di cera conoci cu e hende muhernan di "Empowered Women Exporters".

Valeria Gomez ta parti di e team di fundadornan di VADAVAS, como un hoben entrepreneur. Valeria ta un di e yiu muhernan di e fundadora di Vadavas, un joyeria cu a lanta na 2013 inspira pa Valentina, Daniela, Valeria y Sebastian. Su mama como un mama soltera a bin cu un concepto nobo na Aruba. Nan a dicidi cu tur nan productonan ta wordo traha pa mamanan soltera for di nan mesun cas y cu ta bira asina un fuente di entrada pa nan, vooral den e temponan aki.

"Nos ta kere tambe cu nos por salba matrimonionan door di duna e mama di e famia e oportunidad pa por haya un extra entrada. Pero e marca VADAVAS ta enfoca riba e mamanan soltera primordialmente y nan famia. Nos sa cu nan mester un ayudo extra, pa nan por provee amor y tempo di calidad cu nan yiunan cu mester di esaki hopi biaha desesperadamente.", Valeria ta expresa.

Con nan ta hacie?
Mayoria mamanan tin mas cu un trabou, pa e motibo aki hopi bes e yiunan ta wordo lanta door di tur hende menos e mama. Ta p'esey Vadavas ta duna e mamanan trabou cu nan por haci na cas. Di e manera aki e di dos trabou lo no separa nan di nan yiunan.
Awendia por haya e articulonan di joya VADAVAS den varios diferente tiendanan rond di Merca, danki na diferente exposicionnan cu Valeria y e team a atende den pasado y na unda cu turistanan a topa e marca VADAVAS na e tienda na Paseo Herencia Mall na Aruba y nan a enamora di e marca y full e concepto. VADAVAS a habri awo nan prome franchise den HHI South Carolina.
E comienso humilde di Valeria su mama ta skirbi caba como prome pagina di un buki cu ainda no a termina, pero ta priminti di bira uno hopi interesante cu tur e pasion y dedicacion cu e team di VADAVAS ta traha cu ne na unda nan a yega e total di 150.000 acesorio.
Recientemente mirando cu Covid-19 ta rekeri pa hende bisti un tapaboca, VADAVAS a inova cu tapabocanan unico y elegante cu ta obtenibel den nan tienda actualmente. Cu esakinan a añadi un segment nobo den nan productonan.

Na 2013 na momento cu Vadavas a cuminsa cu mas o menos 20 dollar Mericano a cana un caminda largo pero cu un motivacion fuerte den nan concepto: E mihor tin di bin ainda!

Pa sa mas di Valeria y Vadavas por bishita su website www.vadavas.com



UPDATE

20 November 2020

	ON ICU WARD	ON NURSING WARD
TOTAL COVID-19 patients	3	6
NEWLY ADMITTED	+0	+0
NEWLY DISCHARGED	-0	-0

COVID19 SUSPECTED AWAITING RESULTS	IN QUARANTINE
1	0

Please note that these are ONLY the results of the patients admitted to the Hospital!

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL

TOGETHER WE CAN BEAT IT!

SISTEMA ANTERIOR TABATA FUNCIONA PERFECTAMENTE: HOBENNAN PERHUDICA P'E SISTEMA NOBO DI RIJBEWIJS

Despues di tres aña di gobernacion, husticia ta den e etapa di mas malo den su historia y entre e desaster di maneho tin e situacion di rijbewijs cu ta bin ta escala pa algun tempo caba.

Minister encarga, Andin Bikker, den su temporada den oposicion a critica e situacion aki fervientemente y awo cu e ta na mando no a ni haci esfuerso pa drecha/ mehora of alivia e situacion.

Comunidad a presenta kehonan fuerte y valido pa locual ta trata e mal contento den e departamento aki manera entre otro cu ta perhudica hobennan pa haya trabou pa motibo di falta di rijbewijs.

Den entrevista cu miembro di prensa, parlamentario Robert Candelaria (AVP), a duna su opinion riba e situacion andando y ta remarca cu esaki ta topico cu el a señala for di momento cu el a drenta den e posicion di parlamentario. A bishita e departamento di rijbewijs, caminda a indica cu for di tres aña pasa caba con e situacion tabata andando.

Candelaria ta di pensamento cu si a hereda un problema (of algo cu no ta bon) mas cu logico ta pa busca solucion y drecha e situacion. Pero den caso di Minister Bikker esaki no ta e caso den practicamente nada den su departamentonan.

Lamentabel ta cu esnan cu ta sali perhudica den tur esaki ta e hobennan cu na e momento aki ta den situacion dificil relaciona cu e pandemia (COVID-19) pa haya trabou y cu e obstaculo tumando luga den departamento di rijbewijs ta haci e situacion ainda mas dificil, ya cu e ta un instrumento vital y necesario pa algun trabou.



"Como parlamentario (y den oposicion) nos unico recurso ta di cuestiona e gobierno. Mas di 100 pregunta a bay na varios ocasion na gobernante pa asina busca solucion pero como contesta ta bin un fraccion limita bek.

Idea di bin cu un cambio di ley ta locual cu mandatario Bikker a presenta algun tempo atras pero no solamente ta laat despues di tres aña di gobernacion, pero no a tuma nota cu e problema ta sinta den e maneho interno di duna examen, cual ta pegando," ta locual a bin dilanti den e entrevista cu Candelaria.

Di su banda Robert Candelaria ta duna di conoce cu si ta trata di un cambio di ley, na momento cu present'e, lo ta algo masha facil pa trata, pero ta di lamenta cu si algo no ta kibra, no tabata tin motibo pa drech'e. Digitalisacion y envolvimento di Censo pa atende cu rijbewijs tabata cambionan cu lo a bin dilanti, pero ta algo cu mester a perfecciona prome cu dicidi di elimina e sistema anterior. Obstaculisando y perhudicando grandemente esnan cu mester di nan rijbewijs na ordo.

Candelaria di su banda ta purba di tin comprension pa e minister mirando cu e cargo/tarea no ta uno facil, pero cada biaha su escogencianan ta robes. Para un sistema existente cu tabata funciona, pa bin cu un sistema nobo cu no a resulta y ta perhudicando hopi hende. Mehoracion semper ta algo positivo, innovacion ta algo bon tanten cu e no ta perhudica. E sistema anterior tabata funciona y tanten mester a keda uz'e te na momento cu perfecciona e sistema nobo. Si acaso ta un "score" Politico kier a logra cu introduccion di un rijbewijs nobo, anto e no a funciona!

E VERSION NOBO DI GOOGLE PAY TA PERMITI PA HABRI CUENTANAN BANCARIO, SUPERVISA GASTO Y SPAAR, TA REALISA TRANSFERENCIA Y PAGO



E version nobo di Google Pay lansa na Merca, ta premira, entre otro novedadnan, e posibilidad pa habri cuentanan di banco, analisa e estado financiero, realisa varios tipo di pago y transferencia na otro usuario di e plataforma, Reuters ta informa.

E update ta inclui cambionan den e menu di e aplicacion, introduccion di beneficio pa pagonan den tienda y restaurant, como tambe un sistema di siguimento di gasto y descuentonan pa categoria, hasta mas preciso, manera por ehempel "restaurantnan Mexicano."

Ademas, ta amplia e categoria di transferencianan di placa. "Nos obhetivo ta desaroya un aplicacion "all in one", cu ta brinda usuarionan mas balor y control riba su capital," Caesar Sengupta, kende ta supervisa e inciativanan di pago di Google, a señala.

Na e mesun momento, por agrega cuentanan bancario na Google Pay mediante e sistema Plex, unda cu ta participa pa awo 11 entidad bancario.

Entre nan ta Citi, cual clientenan, entrante otro aña, lo obtene permiso pa activa cuentanan coriente y di spaar sin costonan mensual, cargo pa sobregiro of reglanan di salario minimo.

Desde su lansamento na 2015, e servicio di Google Pay a logra mas di 150 miyon di usuario den 30 pais y cu e reciente modificacionnan ta aspira pa converti den un di e principal instrumentonan financiero y di comercio.

Resultadonan oficial di e votacion na Georgia ta confirma victoria di Joe Biden den e estado aki



Previamente, e secretario di Estado di Georgia (Merca), Brad Raffensperger, a declara diabierna cu e presidente y candidato republicano Donald Trump no a gana e voto di e electornan correspondiente na e estado aki.

"Mescos cu e otro republicanonan, ta decepcionami cu nos candidato no a gana e votonan electoral di Georgia," e politico a expresa despues di e recuento cu a confirma un triunfo di e democrata Joe Biden.



DERECHONAN DI MUCHA MESTER KEDA SALVAGUARDIA SEMPER Y MAS AINDA DEN E TEMPONAN DIFICIL AKI



Oranjestad: segun Parlamentario Jennifer Arends-Reyes dia 20 di november ta un fecha cu mundo ta para keto un biaha mas ariba e derechonan di mucha. Durante e temporada di Pandemia e muchanan full rond di mundo a sufri hopi a consecuencia cu hopi famianan a keda sin trabou y na Aruba no ta un excepcion. Mayornan a haña nan den situacionan nunca antes cu nan a experiencia sin trabou, hopi menos entrada, cuminda cu ta bira dificil pa yega na dj'e y cu nan mester a sali di nan cas, a perde nan cas, auto y hasta ta bibando sin meter di awa y tin biaha sin coriente.

E impacto social y emocional ta grandi riba e famianan. Muchanan na Aruba y mundo henter mester wordo protehi y nan derechonan pa por ta mucha mester ta central. Famianan na Aruba ainda ta pasando hopi trabou y basicamente tur plazo di pago a caba siendo cu e entrada y trabou manera antes no tey. E continuidad y crecimento di Turismo ta depende tambe di con abou nos por logra mantene e casonan activo y miles di trabou y famia ta wardando pa economia por cuminsa draai un poco mihor. Ainda vuelonan ta yegando Aruba pero hopi di e stoelnan ta bashi.

Ta temponan sumamente dificil pa mayornan pero e temporada cu e muchanan ta mucha y ta crece no ta bin back mas. Ta sumamente esencial pa e cariño y cuido di nos muchanan keda central den cada cas. Cada mucha tin derecho riba un famia cu conoce amor, cariño pa otro y comprension pa asina nan por desaroya optimalmente, tambe sin lubida pa e cuido di salud di nos muchanan, mester percura pa hiba nan docter of tambe Wit Gele Kruis y pa tuma nan vacunanan pa nan no bira hopi malo. Ya diferente pais conose brotenan pisa di diferente malesanan contagioso di mucha caminda cu nan no tin e aceso na vacunanan. Instancianan y gobierno mester continua di hasi nan mayor esfuerso pa casonan cu ta involucra muchanan tin preferencia y wordo yuda cu urgencia.

Si tin pensa di introduci meter di awa pre- pago pa Aruba mester percura pa agilisa e proceso pa introduci esaki pa Aruba pa casnan especialmente cu mucha no mester pasa trabou riba dje pa mantene hygiena tambe den un temporada di pandemia. E alegria y bienestar di nos muchanan ta den man di mayornan y den e temponan insigur aki mester percura pa hasi e maximo esfuerso pa nos muchanan ta sano, feliz y sinti nan mes stima señora Arends-Reyes ta termina bisando.

NUMBER DI LOTTO

Lotto Merdia NOVEMBER 20 2020	Lotto Anochi NOVEMBER 19 2020
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3042	Sorteo # 7193
2015	2961
2742	5711
6668	6427
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3042	Sorteo # 6237
1858	7786
1OFF	1OFF
Sorteo # 1098	Sorteo # 942
9113	7525
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3042	Sorteo # 4996
4756	0559
Capricornio	Leo



Lotto Anochi
NOVEMBER 19 2020

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	330.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		04-07-14-24-30
Sorteo # 5245		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
5	x Match 4	
121	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	400.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	



5 uso medicinal di e clabo di holo pa salud

E usonan medicinal di e clabo di holo a bin ta probecha for di antiguedad pa promove e bienestar ante cierto enfermedadnan.
E ta un specerij, cu ta bin di e mata conoci como Syzygium aromaticum, tin componentenan cu ta promove e salud metabolico y digestivo.
Si ta bon, su aplicacionnan culinario ta mas extendi rond mundo, tambe a popularisa como remedi natural.
Y ta asina, cu aunke hopi no sa, e ta un fuernte importante di tanino, flavonoide, esterol y otro componentenan cu ta mehora e salud.

Usonan medicinal di clabo di holo cu bo mester conoce
E clabonan di holo a wordo emplea den e mundo gastronomico como ingrediente pa sasona carni, productonan di panaderia of bebida, entre otro.
Ademas hopi a balore pa su cualidadnan aromatico. Sin embargo, awendia nos lo centra riba su propiedadnan medicinal.
Na prome luga, nos tin cu destaca cu ta trata di un poderoso stimulante. E ta wordo emplea pa habri e apetit, elimina e gasnan intestinal y combati algun infeccionnan oral. Hasta su extracto y azetanan ta wordo emplea den e formulacion di algun dentrifico y remedinan di odontologia.
Bo conoce en detaye e usonan medicinal di e clabo di holo? Nos lo repasa esakinan a continuacion.

1. Remedi pa problemanan digestivo
E specerij aki a wordo usa principalmente pa su efectonan na nivel digestivo, mehorando digestion y gas.
Un di e usonan medicinal



di e clabo di holo ta mas importante tin di haber cu e sistema digestivo. Debi na su propiedadnan carminativo y antiinflamatorio, e ta faborerce e alivio di e gasnan y indegestion.
Ademas, su extractonan a duna resultadonan positivo den e tratamento di ulcera.
Ingrediente
- 5 clabo di holo
- 1 glas di awa (200 ml)

Preparacion
- Prome, pone un glas di awa herbe.
- Ora cu e alcansa su punto di herbe, agrega e clabonandi holor
- Kita e bebida for di candela y lag'e reposa rond di 10 minuut.
- Una bes cu e tempo aki pasa, filtr'e cu un colado y bebe.
- Tume te cu dos biaha pa dia durante 3 dia sigui.

2. Remedi pa garganta irita
E propiedadnan antimicrobiano di e clabo di holo, por yuda elimina e microorganismonan cu ta incidi den e iritacion di garganta.
Si ta bon, no mester consumi'e su so, e ta efectivo ora cu ta mescl'e cu otro ingredientenan saludabel.
Ingredientes
- 1 telep di clabo di holo mula (5 g)
- 1 cuchara di radijs puro (15 g)
- Honing (15 g)
- Awa lauw (200 ml)



Preparacion
- Combina tur e ingredientenan aki y bashanan den un glas di awa lauw.
- Una bes cu bo obtene e preparacion, bo ta gorgle durante 2 pa 3 minuut.
- Ripiti e remedi aki tur dia te ora cu bo sinti un mehoransa.

3. Remedi pa e salud oral
E pripiedad antimicrobiano di e clabo ta contribui na e mehoracion di e salud oral, e infeccionnan y mal aliento.
Entre e usonan medicinal di e clabo di holo, por haya su aplicacionnan den e salud oral. No solamente e ta contribui na detene e crecemento di e bacterianan cu ta causa enfermedadnan di encia, sinio cu e ta reduci e concentracion di placa y controla como e dolor di djente y halitosis.

Ingrediente
- 2 rama di peterselie
- 3 clabo di holo
- 2 glas di awa (400 ml)

Preparacion
- Na prome luga, herbe e glasnan di awa.
- Una bes cu e yega na su punto di herbemento, agrega e peterselie y e clabonan di holo.
- Reduci e candela y lag'e cushina durante 2 minuut.
- A continuacion, tapa e bebida y spera pa e reposa di 10 pa 15 minuut.
- Finalmente, col'e y realisa enhuage 3 biaha pa dia.

4. Remedi pa cuida e higra
E specerij aki ta contene un substancia activo yama eugenol, cual ta specialmente beneficioso pa e salud hepatico.
Su consumo por contribui den e tratamento di e higra vet y e efectonan cu e stress oxidativo ta causa.
Es mas, e por ta beneficioso contra e cirrosis hepatico.
Ingrediente
- 5 clabo di holo
- 1 glas di awa (200 ml)
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion
- Basha e clabonan di holor den un glas di awa herbi.
- Tapa e bebida y lag'e reposa 10 minuut.
- Despues, filtr'e cu un colado y agrega un cuchara di honing.
- Bebe un biaha pa dia, durante 2 siman sigui.

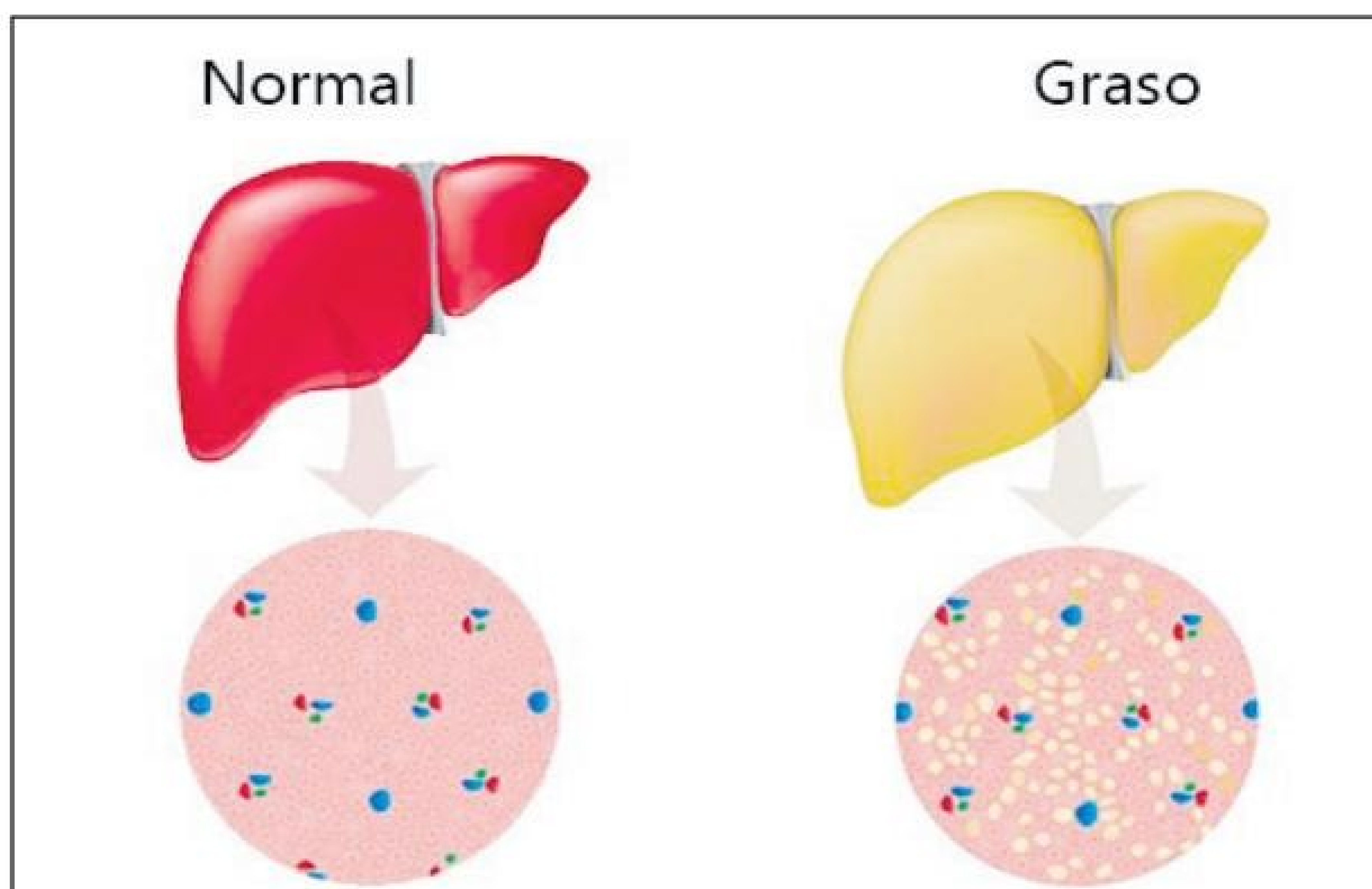
5. Remedi pa tosamento
Clabo ta reforsa e sistema inmune, pa cual ta resulta interesante den epocanan di verkoud y griep.
E ingrediente natural aki tambe ta resulta idoneo pa e tratamento di tosamento y otro problemanan respiratorio.
Su componente ta yuda combati e virus y bacterianan cu ta afecta e salud pulmonar.
Adems, ta yuda refors e sistema inmunitario.
Ingrediente
- 3 clabo di holo
- 1 cub di awa (250 ml)
- Juice di ½ lamunchi
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion
- Pa cuminsa, herbe e cup di awa
- Despues, agrega e clabonan di holo, e juice di e lamunchi y honing.
- Lag'e reposa pa 10 minuut y despues beb'e.
- Bebe un cup tur anochi prome cu bo drumi, te ora cue sintomanan reduci.

Precaucion!
Si ta bon, e usonan medicinal di e clabo di holo ta destaca entre e specerijnan, no mester ignora cu ta contraindica den casonan special.
Mester evita den caso di insuficiencia hepatico. Tambe pashentnan cu e malesa di Crohn, mester abstene di tum'e, como tambe muhenan na estado y lactancia.
Den cualkier caso, si bo tin algun duda riba su posibel uso of bo ta tumando remedi, consulta cu bo dokter of farmaceutico pa nan informabo.



Higra vet, e enfermedad silencioso cu por deriva na cancer



Diasabra cu a pasa tabata Dia Internacional contra Hepatitis y Hepatitis ta un malesa di higra cu tin diferente tipo y gravedad. Fuera di Hepatitis, tin varios otro dolencia cu ta relaciona cu nos higra y ta pa e motibo aki nos ta trece algun tips pa bo informacion.

Kico ta higra

Higra ta un di e organonan di mas importante di e curpa humano. Entre su multiple funcionnan ta destaca e metabolisacion di vet durante digestion di alimento den e organismo y e eliminacion di toxina.

Ora cu e higra no ta funciona corectamente, e no por procesa por completo e vetnan y ta cuminsa acumula nan, dunando como resultaod higra vet of na Spaño Higado Graso of Esteatosis.

E higra vet ta un enfermedad hepatico caracterisa pa e acumulacion di acidonan graso y trigliceride den e celnan hepatico. Por bisa cu e ta un enfermedad "silencioso", ya cu e por ta asintomatico, cu tin un diagnostico oportuno por deriva na cirrosis of cancer di higra.

Causanan

na ora di papia di e causanan di e enfermedad aki, por bisa cu no conoce e causanan cla di un higra vet. Sin embargo, si ta conoce algun factor di riesgo:

- sobrepeso
- diabetes
- colesterol halto
- trigliceride halto
- hipertension arterial (presion halto)
- dieta no saludabel
- perdida di peso excesivamente lihe
- enfermedadnan intestinal
- Edad tambe ta considera como un factor di riesgo, teniendo mayor riesgo di padece e enferdad aki, personanan di edad medio of mayor (aunke cu muchanan tambe por sufri di dje)
- tratamento cu cierto medicamentonan manera corticoide y algun remedi contra cancer.

Tipo

Ora cu nos ta papia di e enferdad di un higra vet, nos ta distingui dos tipo principal:

- Enfermedad di higra vet alcoholico
- Enfermedad di higra vet no alcoholico

Higra vet no alcoholico

Esaki ta sosode ora cu e higra no por metabolisa di manera corecto na vet, provocando pa almacena den e tehidonan. Manera cu su nomber ta indica, e tipo di higra vet no ta wordo causa pa e consumo di alcohol. Ta existi dos tipo:

- Higra vet simpel: den e tipo aki tin vet den higra, pero poco of ningun inflamacion of daño den e celnan di e organo aki. Generalmente, e tipo aki no ta causa daño of complicacion den e higra.
- Esteatosis hepatico no alcoholico: den e caso aki si ta existi inflamacion y daño den e celnan hepatico. E inflamacion y daño aki por causa fibrosis of cicatrisacion di e higra.

Higra vet alcoholico

Manera e nomber mes ta indica, e tipo di higra vet aki ta wordo causa pa un alto consumo di alcohol. Un di su funcionnan ta descompone e alcohol ingeri pa asina elimin'e for di e organismo.

Sin embargo, e proceso di descomposicion por genera substancianan cu por daña e celnan di e higra, provoca inflamacion y debilita e defensanan natural di e curpa. P'esey, cuanto mas alcohol consumi, mas daño e ta provoca e higra.

E higra vet alcoholico ta supone e etapa mas tempran di hepatopatia alcoholico y ta wordo sigui pa hepatitis alcoholico y cirrosis.

Sintomanan di higra vet

Frecuentemente, e enfermedad aki ta asintomatico, esey ta nifica, no ta presenta sintoma. Sin embargo, entre e sintomanan habitual di e higra vet, por haya:

- Dolor den e parti ariba drechi di e abdomen
- Malestar general
- Cansancio y fatiga cronico
- Sensacion di ta pisa
- Ictericia, aunke di manera menos habitual

Higra vet por deriva den cancer?

Higra vet, ora cu no ta trat'e ni control'e, ta representa un di e principal factornan di riesgo y na ora di desaroya cancer di higra. Esaki ta debi cu ora cu no haci nada pa elimina e exceso di vet di higra, esaki ta sigui aumenta, loke cu por yega na compromete tanto salud di e organo como esun di e individuo.

Sin embargo, ta importante pa laga bon cla cu un factor di riesgo no ta nifica cu e persona ta bay haya e enfermedad. Generalmente, e por resulta di e combinacion di mas factor di riesgo, mescos cu e habitonan poco saludabel cu ta aumenta dicho riesgo.

Den e caso di cancer di higra, ta hopi importante pa tene cuenta di e estilo di bida di e persona, tanto e alimentacion como actividad fisico. Esaki ta debe cu un di e principal causa di higra vet ta alimentacion.

Por tanto, aunke nos no por bisa cu higra vet ta causa cancer, si ta supone un factor di riesgo importante. Otro factornan di riesgo di e cancer aki ta:

- Hepatitis: e virus cu ta causa hepatitis ta capas di infecta e higra y por deriva den cirrosis.
- Obesidad y diabetes: ambos condicion ta aumenta e cantidad di vet deposita den e higra
- Cirrosis: e daño den e celnan hepatico ta deriva di e cicatrisacion di e tehido di e higra, considera e deterioro mas agudo di e organo aki.
- Genero y edad: e enfermedad aki ta ataca hopi mas biaha personanan mayor di 65 aña, siendo hende homber mas propenso pa padeci'e.
- Factornan ambiental: entre loke ta haya na exposicion di substancianan toxico of e consumo di alimentonan rico den toxina.

Diagnostico

Debi cu hopi biaha ta trata di un enfermedad asintomatico, no ta facil diagnostica higra vet. En general, ta sospecha cu un individuo tin e enfermedad aki, si ta obtene resultadonan anormal den pruebanan realisa pa otro rasonnan. Algun di e pruebanan haci pa detecta higra vet ta:

- Analisis di sanger pa evalua nivelnan di transaminasa y bilirubina.
- Ecografia pa determina e briyo di e higra: mas e briya mas daña e ta.
- Biopsia hepatico: ta necesario pa sa e grado di padecimento den cual e higra ta aden.

Tratamento

E higra vet por trata y cura cu relativa facilidad. En general, e prome indicacion ta perde peso. P'esey, un combinacion di alimentacion saludabel y ehercicio regular ta clave. Aunke tin cu tene na cuenta

SERVICIO Y COMPRA

Dienstregeling artsen IMSAN

NOVEMBER 2020

Dr. Boderie, E	Dr. Ramautar, K
Dr. de Cuba, M	Dr. Veringa, E
Dr. Every, B	Dr. Vis, S
Dr. Giel, D	Dr. Wever, M
Dr. Linden v/d, J	Dr. Winterdal, N

MA	02	GIEL	MA	23	WEVER
DI	03	LINDEN V/D	DI	24	WINTERDAL
WO	04	RAMAUTAR	WO	25	BODERIE
DO	05	VERINGA	DO	26	DE CUBA
VR	06	VIS	VR	27	EVERY
MA	09	WEVER	MA	30	GIEL
DI	10	WINTERDAL			
WO	11	BODERIE			
DO	12	DE CUBA			
VR	13	EVERY			
MA	16	GIEL			
DI	17	LINDEN V/D			
WO	18	RAMAUTAR			
DO	19	VERINGA			
VR	20	VIS			

WEEKENDDIENST

31 OKTOBER – 01 NOVEMBER	*	BODERIE
07 – 08 NOVEMBER	*	GIEL
14 – 15 NOVEMBER	*	EVERY
21 – 22 NOVEMBER	*	DE CUBA
28 – 29 NOVEMBER	*	LINDEN V/D

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 21 DI NOVEMBER 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIABIERNA 20 DI NOVEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU CHANCE PA UN AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:41 AM.

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE KISAS FUERTE DEN RAFAGA; FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEN PROXIMO 24 ORA LO TIN HUMEDAD LIMITA DEN REGION.
SINEMBARGO, DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA POR SPERA
UN AWACERO RIBA PARTINAN DI E ISLA. SOBRA DI DIA TEMPO
LO KEDA GENERALMENTE SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA NA
SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24
ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA 6 PIA. E OLANAN
DI MAS HALTO TA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST CAMINDA NAN
POR JEGA TE 7 PIA DURANTE WEEKEND DEN LABADERANAN MODERA
FOR DI NOORD.

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST; ESAKI DEBI NA LABADERANAN
MODERA FOR DI NOORD.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 26 / 3.4 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 1.6 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA;
BASTA FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 30 / 25

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan

Trekkingslijst van de Landsloterij

19de Trekking **19 november 2020**

TIEN TALLEN	
15	150
16	150
25	100
52	125
HONDERD TALLEN	
115	250
125	100
152	125
203	150
215	150
220	250
221	250
222	250
222	150
223	250
3DE PRIJS	
224	1000
225	20000
226	1000
227	250
228	250
229	250
252	125
309	500
311	150
315	150
325	100
352	125
358	150
405	150
415	150
425	100
447	150
452	125
515	150
525	100
549	150
552	200
602	150
612	150
615	150
625	100
640	150
652	125
700	150
715	150
725	100
725	150
734	150
751	150
752	125
781	150
815	150
825	100
852	125
856	150
872	150
884	150
892	150
901	150
907	150
915	150
925	100
933	150
952	125
960	150
973	150
975	150
992	150
EEN DUIZEND	
1011	150
1015	150
1025	100
1039	150
1052	125
1087	150
1115	250
1125	100
1137	150
1138	150
1144	150
1152	125
1169	150
1178	150
1215	150
1225	150
1244	150
1252	125
1281	150
1305	150
1315	150
1319	150
1325	100
1342	150
1352	125
1356	150
1415	150
1418	150
1425	100
1452	125
1472	150
1473	150
1480	150
1496	150
1500	150
1508	150
1515	150
1517	150
1522	150
1525	100
1538	150
1552	200
1562	150
1570	150
1582	150
1615	150
1625	100
1632	150
1649	150
1652	125
1652	150
1679	150
1686	150
1711	150
1715	150
1725	100
1733	150
1752	125
1759	150
1815	150
1825	100
1830	150
1852	125
1865	150
1871	150
1914	150
1915	150
1925	100
1927	150
1935	150
1952	125
1958	150
1964	150
1969	150
TWEE DUIZEND	
2007	150
2015	150
2025	100
2029	150
2038	150
2044	150
2052	125
2064	150
2115	250
2117	150
2125	100
2152	125
2174	150
2193	150
2199	150
2204	150
2215	150
2215	150
2223	150
2225	150
2252	125
2269	150
2270	150
2287	150
2315	150
2325	100
2335	150
2350	150
2352	125
2402	150
2410	150
2415	150
2425	100
2429	150
2452	125
2474	150
2480	150
2515	150
2525	100
2552	200
2579	150
2615	150
2625	100
2628	150
2639	150
2650	150
2652	125
2674	150
2691	150
2715	150
2722	150
2725	100
2752	125
2755	150
2757	150
2815	150
2825	100
2835	150
2846	150
2852	125
2854	150
2864	150
2883	150
2914	150
2915	150
2923	150
2925	100
2927	150
2943	150
2952	125
2957	150
2978	150
DRIE DUIZEND	
3015	150
3017	150
3025	100
3027	150
3052	125
3074	150
3083	150
3092	150
3109	150
3115	250
3125	100
3152	125
3215	150
3224	150
3225	150
3227	150
3231	150
3238	150
3248	150
3252	125
3300	150
3310	150
3315	150
3325	100
3351	150
3352	125
3386	150
3415	150
3425	100
3433	150
3438	150
3452	125
3492	150
3499	150
3503	150
3515	150
3525	100
3552	375
3609	150
3615	150
3625	100
3636	150
3642	150
3652	125
3660	150
3679	150
3715	150
3721	150
3725	100
3727	150
3732	150
3743	150
3752	125
3778	150
3783	150
3811	150
3814	150
3815	150
3815	150
3825	100
3852	125
3855	150
3861	150
3915	150
3925	100
3926	150
3928	150
3934	150
3941	150
3946	150
3952	125
3964	150
3969	150
VIER DUIZEND	
4012	150
4015	150
4025	100
4050	150
4052	125
4115	250
4119	150
4125	100
4138	1000
4141	150
4152	125
4190	150
4215	150
4218	150
4225	150
4228	150
4252	125
4253	150
4254	150
4286	150
4315	150
4325	100
4328	150
4352	125
4366	150
4395	150
4396	150
4415	150
4425	100
4436	150
4452	125
4456	150
4457	150
4462	150
4482	150
4485	150
4515	150
4515	150
4525	100
4538	150
4550	150
4552	200
4579	150
4587	150
4615	150
4625	100
4641	150
4652	125
4701	150
4708	150
4715	150
4725	100
4748	150
4752	125
4770	150
4775	150
4801	150
4812	150
4815	150
4825	100
4844	150
4852	125
4853	150
4865	150
4897	150
4914	150
4915	150
4925	100
4936	150
4952	125
4955	150
4956	150
4967	150
4975	150
4979	150
VIJF DUIZEND	
5015	150
5025	100
5052	125
5054	150
5066	150
5073	150
5088	150
5090	150
5096	150
5104	150
5111	150
5115	500
5125	100
5151	150
5152	125
5215	150
5225	150
5227	150
5252	125
5269	150
5293	150
5315	150
5317	150
5325	100
5352	125
5378	150
5395	150
5415	150
5425	100
5452	125
5471	150
5515	150
5525	100
5544	150
5552	200
5574	150
5603	150
5615	150
5625	100
5652	125
5696	150
5715	150
5725	100
5752	125
5761	1000
5815	150
5825	100
5843	150
5852	125
5874	150
5899	150
5909	150
5915	150
5925	100
5936	150
5952	125
5976	150
ZES DUIZEND	
6007	150
6015	150
6025	100
6044	150
6047	150
6052	125
6061	150
6063	150
6104	150
6115	250
6125	100
6133	150
6152	125
6192	150
6195	150
6205	150
6215	150
6225	150
6252	125
6284	150
6315	150
6325	100
6326	150
6332	150
6352	125
6391	150
6402	150
6410	150
6415	150
6421	150
6425	100
6426	150
6432	150
6435	150
6452	125
6467	150
6493	150
6514	150
6515	150
6525	100
6528	150
6552	200
6582	150
6595	150
6615	150
6625	100
6652	125
6695	150
6715	150
6725	100
6752	125
6779	150
6799	150
6815	150
6821	150
6825	100
6837	150
6852	125
6859	150
6862	150
6880	150
6889	150
6915	150
6925	100
6952	125
ZEVEN DUIZEND	
7012	150
7015	150
7023	150
7025	100
7052	125
7058	150
7077	150
7088	150
7105	150
7115	250
7119	150
7125	100
7135	150
7152	125
7156	150
7215	150
7225	150
7242	150
7252	125
7308	150
7315	150
7316	150
7325	100
7349	150
7352	125
7363	150
7415	150
7425	100
7439	150
7452	125
7502	150
7515	150
7515	150
7525	100
7545	150
7552	200
7576	150
7592	150
7615	150
7624	150
7625	100
7628	150
7652	125
7655	150
7693	150
7715	150
7725	100
7752	125
7754	150
7756	150
7776	150
7815	150
7825	100
7852	125
7858	150
7915	150
7920	150
7925	100
7932	150
7936	150
7939	150
7952	125
7992	150
ACHT DUIZEND	
8015	150
8015	150
8025	100
8031	150
8046	150
8052	125
8060	150
8064	150
8078	150
8079	150
8093	150
8094	150
8115	250
8125	100
8152	125
8215	150
8225	150
8252	125
8300	150
8304	150
8315	150
8325	100
8352	125
8368	150
8371	150
8415	150
8425	100
8431	150
8452	125
8473	150
8482	150
8515	150
8524	150
8525	100
8548	150
8549	150
8552	200
8575	150
8585	150
8615	150
8625	100
8632	150
8652	125
8661	150
8697	150
8702	150
8709	150
8715	150
8725	100
8726	150
8752	125
8789	150
8815	150
8825	100
8826	150
8852	125
8876	150
8885	150
8895	150
8915	150
8925	100
8930	150
8938	150
8952	125
8972	150
8977	150
8988	150
NEGEN DUIZEND	
9015	150
9025	100
9052	125
9115	250
9125	100
9133	150
9142	150
9152	125
9215	150
9221	150
9225	150
9227	150
9252	125
9252	150
9271	150
9315	150
9325	100
9349	150
9352	125
9352	150
9387	150
9390	150
9415	150
9423	150
9425	100
9433	150
9452	125
9453	150
9478	1000
9515	150
9525	100
9538	150
9552	200
9555	150
9605	150
9615	150
9616	150
9625	100
9652	125
9665	150
9715	150
9717	150
9725	100
9746	150
9752	125
9762	150
9763	150
9815	150
9825	100
9852	125
9867	150
9892	150
9905	150
9915	150
9925	100
9952	125
9963	150
9984	150
9994	150
TIEN DUIZEND	
10004	150
10015	150
10025	100
10037	1000
10052	125
10115	250
10117	150
10125	100
10128	150
10152	125
10167	150
10184	150
10212	150
10215	150
10225	250
10230	150
10252	125
10266	150
10315	150
10315	150
10325	100
10352	125
10397	150
10409	150
10415	150
10425	100
10452	125
10461	150
10515	150
10525	100
10552	200
10561	150
10568	500
10615	150
10623	150
10625	100
10632	150
10639	150
10652	125
10666	150
10674	150
10681	150
10696	150
10715	150
10725	100
10736	150
10752	125
10767	150
10779	150
10815	150
10825	100
10828	150
10830	150
10840	150
10852	125
10862	150
10875	150
10901	150
10915	150
10925	100
10952	125
10955	150
10962	150
ELF DUIZEND	
11015	150
11016	150
11021	1000
11025	100
11052	125
11107	150
11112	150
11115	250
11125	100
11152	125
11158	150
11167	150
11169	150
11194	150
11197	150
11203	150
11215	150
11225	150
11252	125
11278	150
11315	150
11317	150
11325	100
11328	150
11339	150
11352	125
11353	150
11363	150
11367	150
11415	150
11425	100
11451	150
11452	125
11459	150
11470	150
11509	150
11515	150
11525	100
11547	150
11552	200
11613	150
11615	150
11619	150
11625	100
11628	150
11652	125
11656	500
11659	150
11671	150
11674	150
11715	150
11725	100
11752	125
11753	150
11760	500
11796	150
11798	150
11815	150
11825	100
11852	125
11905	150
11915	150
11925	100
11931	150
11952	125
11977	150
TWAALF DUIZEND	
12000	150
12015	150
12016	150
12025	100
12029	150
12039	150
12052	125
12071	150
12115	250
12125	100
12152	125
12201	150
12215	150
12225	150
12239	150
12252	125
12265	150
12275	150
12276	150
12280	150
12315	150
12316	150
12317	150
12325	100
12346	150
12352	125
12395	150
12415	150
12421	150
12425	100
12428	150
12450	150
12452	125
12482	150
12503	150
12505	150
12515	150
12516	150
12525	100
12552	200
12570	150
12597	150
12601	150
12609	150
12615	150
12625	100
12652	125
12663	150
12679	150
12715	150
12725	100
12744	150
12752	125
12763	150
12769	150
12815	150
12825	100
12837	150
12850	150
12852	125
12906	150
12908	150
12915	150
12925	100
12925	500
12940	150
12952	125
12958	150
DERTIEN DUIZEND	
13005	150
13015	150
13025	100
13040	150
13052	125
13062	150
13080	150
13115	250
13125	100
13146	150
13152	125
13155	150
13167	150
13188	150
13206	150
13215	150
13225	150
13252	125
13266	150
13277	150
13290	150
13305	150
13315	150
13325	100
13329	150
13352	125
13357	150
13359	150
13414	150
13415	150
13420	150
13425	100
13446	150
13452	125
13473	150
13511	150
13515	150
13525	100
13550	375
2DE PRIJS	
13551	1500
13552	40000
13553	1500
13554	375
13555	375
13556	375
13557	375
13558	375
13559	375
13563	150
13615	150
13625	100
13652	125
13675	150
13697	150
13699	150
13715	150
13725	100
13729	150
13752	125
13766	150
13804	150
13810	150
13815	150
13825	100
13845	150
13852	125
13863	150
13866	150
13881	150
13915	150
13925	100
13925	150
13929	150
13940	150
13946	150
13952	125
VEERTIEN DUIZEND	
14015	150
14025	100
14042	150
14052	125
14068	150
14088	150
14099	150
14115	250
14125	100
14126	150
14148	150
14151	150
14152	125
14180	1000
14191	150
14215	150
14225	150
14252	125
14279	150
14315	150
14325	100
14352	125
14359	150
14403	150
14405	150
14406	150
14415	150
14425	100
14439	150
14452	125
14515	150
14525	100
14552	200
14561	150
14568	150
14615	150
14625	100
14645	150
14652	125
14663	150
14708	150
14713	150
14715	150
14725	100
14752	125
14758	150
14759	150
14790	150
14812	150
14815	150
14817	150
14818	150
14825	100
14852	125
14904	150
14915	150
14925	100
14947	150
14952	125
14955	150
VIJFTIEN DUIZEND	
15015	150
15023	150
15025	100
15052	125
15057	150
15099	150
15110	500
15111	500
15112	500
15113	500
15113	150
1STE PRIJS	
15114	2000
15115	200000
15116	2000
15117	500
15118	500
15119	500
15125	100
15126	150
15152	125
15172	150
15210	150
15215	150
15225	150
15225	150
15252	125
15267	150
15292	150
15315	150
15324	150
15325	100
15325	150
15352	125
15407	150
15415	150
15425	100
15438	150
15452	125
15489	150
15512	150
15515	150
15516	150
15525	100
15552	200
15604	150
15615	150
15625	100
15627	150
15631	150
15652	125
15661	150
15679	150
15715	150
15725	100
15752	125
15760	150
15777	150
15781	150
15815	150
15822	150
15825	100
15835	150
15836	150
15852	125
15915	150
15925	100
15939	150
15952	125
ZESTIEN DUIZEND	
16015	150
16025	100
16030	150
16052	125
16065	150
16071	150
16104	150
16115	250
16121	150
16125	100
16152	125
16171	150
16194	150
16201	1000
16215	150
16225	150
16252	125
16266	150
16270	150
16272	150
16280	150
16315	150
16325	100
16328	150
16332	150
16335	150
16352	125
16380	150
16396	150
16415	150
16425	100
16430	150
16452	125
16471	150
16474	150
16515	150
16525	100
16530	150
16552	200
16615	150
16625	100
16632	150
16637	150
16652	125
16670	150
16698	150
16715	150
16725	100
16752	125
16752	150
16760	150
16770	150
16802	150
16815	150
16819	150
16825	100
16840	150
16852	125
16915	150
16917	150
16925	100
16937	150
16941	150
16951	150
16952	125
16958	150
16963	150
16993	150
ZEVENTIEN DUIZEND	
17015	150
17025	100
17052	125
17054	150
17115	250
17125	100
17131	150
17144	150
17152	125
17174	1000
17204	150
17215	150
17221	500
17225	150
17252	125
17315	150
17317	150
17325	100
17352	125
17395	150
17415	150
17425	100
17452	125
17460	150
17503	150
17513	150
17515	150
17525	100
17552	200
17562	150
17583	150
17607	150
17615	150
17625	100
17652	125
17655	150
17673	150
17715	150
17725	100
17731	150
17752	125
17769	150
17788	150
17789	150
17815	150
17825	100
17852	125
17874	150
17878	150
17880	150
17915	150
17925	100
17928	150
17946	150
17950	150
17952	125
17957	150
17965	150
17970	150
ACHTTIEN DUIZEND	
18011	150
18015	150
18025	100
18051	150
18052	125
18092	150
18093	150
18109	150
18115	250
18122	150
18125	100
18135	150
18152	125
18183	150
18195	150
18215	150
18225	150
18244	150
18252	125
18294	150
18313	150
18315	150
18325	100
18343	150
18352	125
18378	150
18415	150
18417	150
18425	100
18428	150
18452	125
18454	150
18465	150
18515	150
18525	100
18552	200
18574	150
18604	150
18607	150
18609	150
18615	150
18625	100
18652	125
18663	150
18670	150
18699	150
18705	150
18711	150
18715	150
18725	100
18752	125
18815	150
18822	150
18825	100
18852	125
18915	150
18925	100
18952	125
18967	150
18982	150
18998	150
NEGENTIEN DUIZEND	
19015	150
19025	100
19052	125
19061	150
19063	150
19115	250
19116	150
19125	100
19152	125
19152	150
19174	150
19215	150
19222	150
19225	150
19252	125
19279	150
19291	150
19315	150
19325	100
19329	150
19352	125
19365	150
19400	150
19407	150
19413	150
19415	150
19425	100
19429	150
19433	150
19452	125
19515	150
19525	100
19546	150
19552	200
19573	150
19615	150
19618	150
19625	100
19627	150
19644	150
19652	125
19653	150
19715	150
19725	100
19737	150
19752	125
19756	150
19759	150
19800	150
19804	150
19815	150
19825	100
19852	125
19904	150
19908	150
19912	150
19914	150
19915	150
19925	100
19952	125
19965	150
19999	150
TWINTIG DUIZEND	
20000	150
20015	150
20025	100
20052	125
20106	150
20115	250
20125	100
20133	150
20140	150
20150	150
20152	125
20200	150
20211	150
20215	150
20225	250
20227	150
20232	150
20245	150
20252	125
20274	150
20286	150
20315	150
20325	100
20325	150
20352	125
20401	150
20415	150
20418	150
20425	100
20452	125
20514	150
20515	150
20518	150
20524	150
20525	100
20529	150
20540	150
20549	150
20552	200
20568	150
20571	150
20605	150
20615	150
20615	150
20625	100
20633	150
20652	125
20659	1000
20691	150
20707	150
20710	150
20715	150
20725	100
20739	150
20747	150
20752	125
20786	150
20814	150
20815	150
20825	100
20845	150
20852	125
20915	150
20922	150
20925	100
20941	150
20952	125
20977	150
20978	500
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21001	150
21006	150
21015	150
21025	100
21028	150
21031	150
21052	125
21055	150
21056	150
21060	150
21064	150
21115	250
21119	150
21125	100
21131	150
21142	150
21152	125
21215	150
21223	150
21225	150
21252	125
21263	150
21287	150
21301	150
21315	150
21317	150
21321	150
21325	100
21352	125
21383	150
21415	150
21425	100
21452	125
21461	150
21475	150
21511	150
21515	150
21519	150
21525	100
21543	150
21545	150
21552	200
21553	150
21570	150
21599	150
21615	150
21625	100
21647	150
21652	125
21715	150
21725	100
21730	150
21740	150
21752	125
21753	150
21765	150
21766	150
21788	150
21804	150
21815	150
21815	150
21825	100
21832	150
21836	150
21852	125
21853	150
21856	150
21883	150
21902	150
21915	150
21925	100
21927	150
21952	125
21999	150
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22015	150
22025	100
22052	125
22058	150
22069	150
22084	150
22090	150
22096	150
22110	150
22115	250
22125	100
22141	150
22142	150
22152	125
22170	150
22175	150
22198	150
22215	150
22225	150
22252	125
22266	150
22309	150
22315	150
22315	100
22325	100
22352	125
22359	150
22367	150
22382	150
22415	150
22425	100
22443	150
22452	125
22463	150
22477	150
22500	150
22515	150
22525	100
22552	200
22569	150
22583	150
22615	150
22625	100
22637	150
22646	150
22652	125
22664	150
22692	150
22715	150
22725	100
22752	125
22769	150
22809	150
22810	150
22815	150
22825	100
22831	150
22852	125
22852	150
22860	150
22864	150
22874	150
22880	150
22885	150
22904	150
22915	150
22925	100
22928	150
22952	125
22957	150
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23007	150
23015	150
23025	100
23052	125
23054	150
23080	150
23081	150
23115	250
23125	100
23152	125
23215	150
23225	150
23252	125
23260	150
23297	150
23315	150
23315	150
23317	150
23325	100
23344	150
23352	125
23353	150
23371	150
23415	150
23425	100
23452	125
23459	150
23460	150
23511	150
23515	150
23525	100
23533	150
23536	150
23552	375
23612	150
23615	150
23625	100
23652	125
23707	150
23715	150
23718	150
23725	100
23725	150
23728	150
23739	150
23750	150
23752	125
23788	150
23815	150
23825	100
23828	150
23829	150
23845	150
23852	125
23915	150
23918	150
23925	100
23952	125
23965	150
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24004	150
24015	150
24020	150
24025	100
24026	150
24036	150
24052	125
24057	150
24059	150
24115	250
24119	150
24125	100
24127	150
24135	150
24145	150
24152	125
24155	150
24183	150
24206	150
24215	150
24215	150
24225	150
24233	150
24240	150
24252	125
24315	150
24325	100
24352	125
24389	150
24401	150
24415	150
24425	100
24446	150
24447	150
24452	125
24515	150
24519	150
24525	100
24552	200
24572	150
24582	150
24583	150
24600	150
24613	150
24615	150
24616	150
24621	150
24624	150
24625	100
24642	150
24652	125
24704	150
24715	150
24725	100
24727	150
24732	150
24752	125
24815	150
24825	100
24852	125
24871	150
24908	150
24915	150
24925	100
24926	150
24952	125
24964	150
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25015	150
25022	150
25025	100
25051	150
25052	125
25052	150
25103	150
25115	500
25124	150
25125	100
25129	150
25152	125
25167	150
25206	150
25215	150
25218	150
25220	150
25221	150
25225	150
25252	125
25284	150
25296	150
25303	150
25315	150
25325	100
25327	150
25336	150
25352	125
25382	150
25410	150
25411	150
25415	150
25416	150
25425	100
25429	150
25431	150
25432	150
25452	125
25457	150
25515	150
25517	150
25525	100
25532	150
25552	200
25580	150
25609	150
25615	150
25625	100
25641	150
25652	125
25657	150
25663	150
25682	150
25715	150
25725	100
25730	150
25741	150
25752	125
25785	150
25809	150
25815	150
25822	150
25825	100
25852	125
25856	150
25868	150
25876	150
25878	150
25911	150
25915	150
25925	100
25952	125
25969	150
25976	150
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26004	150
26015	150
26025	100
26028	150
26052	125
26079	150
26102	150
26115	250
26125	100
26133	150
26152	125
26174	150
26189	1000
26215	150
26225	150
26232	150
26252	125
26267	150
26270	150
26289	150
26315	150
26325	100
26352	125
26382	150
26414	150
26415	150
26425	100
26434	150
26452	125
26474	150
26484	150
26497	150
26501	150
26515	150
26525	100
26525	150
26526	150
26552	200
26559	150
26564	150
26588	150
26611	150
26615	150
26617	150
26623	150
26625	100
26632	150
26652	125
26657	150
26661	150
26676	150
26700	150
26713	150
26715	150
26723	150
26725	100
26752	125
26764	150
26769	150
26777	150
26815	150
26825	100
26839	150
26852	125
26888	150
26907	150
26915	150
26915	150
26925	100
26927	150
26935	150
26949	150
26952	125
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27014	150
27015	150
27020	150
27025	100
27052	125
27075	150
27110	150
27115	250
27115	150
27118	150
27125	100
27152	125
27159	150
27210	500
27215	150
27215	150
27225	150
27241	150
27252	125
27257	150
27301	150
27306	150
27315	150
27325	100
27344	150
27349	150
27352	125
27381	150
27410	150
27415	150
27419	150
27425	100
27452	125
27475	150
27492	150
27513	150
27515	150
27525	100
27552	200
27560	150
27605	150
27608	150
27611	150
27615	150
27625	100
27652	125
27657	150
27686	150
27697	150
27704	150
27707	150
27715	150
27725	100
27737	150
27752	125
27768	150
27815	150
27825	100
27835	150
27842	150
27852	125
27915	150
27923	150
27925	100
27926	150
27927	150
27952	125
27964	150
27965	150
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28002	150
28015	150
28025	100
28035	150
28038	150
28052	125
28081	150
28115	250
28125	100
28125	150
28133	150
28152	125
28152	150
28161	150
28168	150
28213	150
28215	150
28225	150
28246	150
28252	125
28259	150
28264	150
28268	150
28312	150
28315	150
28325	100
28328	150
28332	500
28352	125
28369	150
28373	150
28380	150
28381	150
28390	150
28394	150
28415	150
28423	150
28425	100
28425	150
28452	125
28474	150
28504	150
28515	150
28523	150
28525	100
28526	150
28538	150
28552	200
28581	150
28615	150
28623	150
28625	100
28652	125
28686	150
28692	150
28709	150
28715	150
28725	100
28740	150
28748	150
28752	125
28759	150
28762	150
28785	150
28815	150
28816	150
28825	100
28826	150
28847	150
28852	125
28910	150
28915	150
28925	100
28926	150
28950	150
28952	125
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29015	150
29025	100
29052	125
29096	150
29115	250
29125	100
29136	150
29152	125
29196	150
29215	150
29225	150
29244	150
29252	125
29260	150
29264	150
29277	150
29313	150
29315	150
29320	150
29325	100
29331	150
29335	150
29337	150
29352	125
29371	150
29415	150
29422	150
29425	100
29452	125
29489	150
29493	150
29515	150
29525	100
29525	150
29552	200
29557	150
29569	150
29584	150
29586	150
29592	150
29615	150
29619	150
29625	100
29625	150
29638	150
29652	125
29656	150
29660	150
29662	150
29676	150
29682	150
29709	150
29712	150
29715	150
29716	150
29725	100
29748	150
29752	125
29774	150
29797	150
29815	150
29816	150
29825	100
29844	150
29848	150
29852	125
29875	150
29889	150
29915	150
29925	100
29951	150
29952	125
29991	150
DERTIG DUIZEND	
30005	150
30015	150
30016	150
30025	100
30048	150
30050	150
30052	125
30061	150
30063	150
30100	150
30115	250
30117	150
30125	100
30152	125
30167	150
30179	150
30187	150
30215	150
30225	250
30225	150
30252	125
30256	150
30263	150
30288	150
30293	150
30307	150
30315	150
30325	100
30352	125
30365	150
30375	150
30415	150
30416	150
30425	100
30443	150
30445	150
30452	125
30476	150
30504	150
30515	150
30516	150
30525	100
30536	150
30552	200
30593	150
30615	150
30625	100
30636	150
30652	125
30681	150
30694	150
30713	150
30715	150
30725	100
30752	125
30790	150
30815	150
30825	100
30837	150
30852	125
30860	150
30915	150
30921	150
30925	100
30943	150
30952	125
30952	150
30966	150
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31015	150
31024	150
31025	100
31039	150
31052	125
31059	150
31060	150
31074	150
31115	250
31123	150
31125	100
31152	125
31197	150
31215	150
31218	150
31225	150
31232	125
31257	150
31275	150
31304	150
31315	150
31325	100
31340	150
31352	125
31375	150
31383	150
31386	150
31415	150
31425	100
31452	125
31515	150
31516	150
31525	100
31552	200
31556	150
31593	150
31615	150
31625	100
31644	150
31652	125
31715	150
31725	100
31752	125
31761	150
31778	150
31809	150
31815	150
31815	150
31825	100
31835	150
31852	125
31867	150
31874	150
31881	150
31895	150
31915	150
31925	100
31941	150
31952	125
31966	150
31997	150
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32008	150
32015	150
32018	150
32025	100
32042	150
32051	150
32052	125
32100	150
32115	250
32125	100
32139	150
32152	125
32180	150
32208	150
32215	150
32225	150
32247	150
32252	125
32295	150
32315	150
32320	150
32325	100
32326	150
32351	150
32352	125
32356	150
32382	150
32415	150
32423	150
32425	100
32452	125
32455	150
32472	150
32484	150
32493	150
32506	150
32515	150
32525	100
32552	200
32593	150
32607	150
32615	150
32625	100
32652	125
32654	150
32656	150
32705	150
32715	150
32725	100
32737	150
32752	125
32776	150
32791	150
32799	150
32815	150
32825	100
32825	150
32827	150
32846	150
32852	125
32860	150
32867	150
32889	150
32912	150
32914	150
32915	150
32925	100
32952	125
32956	150
32970	150
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33011	150
33012	150
33015	150
33025	100
33049	150
33052	125
33075	150
33095	150
33115	250
33116	150
33118	150
33125	100
33152	125
33189	150
33215	150
33216	150
33225	150
33252	125
33285	150
33295	150
33315	150
33325	100
33352	125
33415	150
33425	100
33452	125
33498	150
33515	150
33525	100
33525	150
33552	375
33575	150
33599	150
33615	150
33625	100
33629	150
33633	150
33639	150
33652	125
33659	150
33661	150
33694	150
33698	150
33715	150
33725	100
33752	125
33788	150
33815	150
33817	150
33825	100
33833	150
33840	150
33852	125
33860	150
33915	150
33923	150
33925	100
33935	150
33940	150
33952	125
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34003	150
34015	150
34016	150
34025	100
34052	125
34074	150
34075	150
34101	150
34115	250
34125	100
34145	150
34152	125
34196	150
34215	150
34225	150
34252	125
34274	150
34280	150
34315	150
34325	100
34352	125
34400	150
34415	150
34425	100
34452	125
34508	150
34515	150
34525	100
34525	150
34552	200
34558	150
34594	150
34615	150
34625	100
34639	150
34642	150
34652	125
34661	150
34691	150
34693	150
34715	150
34725	100
34751	150
34752	125
34774	500
34800	150
34815	150
34825	100
34852	125
34905	150
34915	150
34925	100
34952	125
34985	150
34997	150

19de Trekking op 19 november 2020
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door D. Laken namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
O. Nahr
R. Strickx

www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

1ste Prijs	
15114	2,000
15115	**200,000**
15116	2,000

2de Prijs	
13551	1,500
13552	**40,000**
13553	1,500

3de Prijs	
224	1,000
225	**20,000**
226	1,000

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

Extra Prijzen (Trekking 2019):
Vijf Extra Prijzen: 1 minuut winkelen in supermarkt

01. 3472 *deellot* 09
02. 21376 *deellot* 10
03. 30462 *deellot* 04
04. 15289 *deellot* 08
05. 6716 *deellot* 08

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel: 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

MANEHO MEDIOCRE A MATA PROYECTO: POLIS NO POR ACTUA CONTRA CHAUFFERNAN SIN SEGURO



Den entrevista cu parlamentario Robert Candelaria (AVP) a bin dilanti e situacion serio andando na momento cu polis tin cu actua durante control den trafico. Na e momentonan aki polis no por actua y duna multa na chauffeurnan cu ta coriendo auto sin seguro valido.

Candelaria ta amplia riba esaki:

E mecanismo di control pa pasa na cada seguro y verifica si e persona ta of no ta sigura riba e fecha di boet no ta funcionando.

Den su posicion como parlamentario, Robert Candelaria personalmente kier y sa con pa lidera e proceso ey. Di su banda el a acerca Ministerio Publico, Asociacion di Seguro, Cuerpo Policial y Belasting Dienst y forma un "werkgroup" bou guia di Ministerio Publico pa traha un Database y for di akinan compila tur informacion di tur compania di seguro (up to date) pa nan ta fresco y asina tin e informacion di ken ta sigura y ken no.

E instrumento ey, Cuerpo policial ta e unico cu por haya acceso na e database aki y drenta wak si tal persona ta sigura (cerca ken y ki fecha). Na momento cu e proceso aki a cuminsa cana su caminda, a verifica cu Corte y di nan banda a reconoce cu ta suficiente prueba cu e boet por bay door of no. Tur procedura tabata bayendo riba e bon caminda pa concretisa esaki.
Minister Andin Bikker a haya tende di e iniciativa aki, cu ta cay bou di su cartera, cual e por tum'e over y cana cu ne. Candelaria di su banda a remarca, cu e colaboracion aki no ta algo pa su persona haya elogio cu ne, pero ta mira cu ta algo cu polis riba caya, cu ta autoridad, mester di dje como instrumento pa haci nan trabou. Na momento cu nan duna un procesverbaal, esaki ta ley y tin cu bay door

Candelaria a laga nan cana cu e iniciativa y a pidi pa e bay door, pa no lag'e para. COVIDa presenta, e Minister su hendenan a tuma e proyecto over y awo a mata e proyecto. Companianan di seguro no ta riba mesun liña mas, mientras algun compania di seguro a bisa di lo bay introduci nan propio app cu un QRcode caminda polis por verifica si nan ta sigura y cerca nan.

E intencion cu polis lo tabata tin un instrumento pa verifica ken ta segura of ken no, Minister y su hendenan a laga esaki bay. Y ainda e tabata tin e curashi di broma cu el a presenta un proyecto piloto pa companianan cu lo bin cu nan propio app. Pa resumi, e no a logra nada y a mata un proyecto cu tabata necesario pa polis.

Anhelo politico pa por "score" ta mata proyectonan y pone cu ta sacrifica instrumentonan necesario pa polis, con tal cu e haya elogio pa algo cu e no a haci ni logra. Lamentabel y ta recurente den escogencianan robes cu e mandatario aki a bin ta haci pa mas di tres aña caba den "maneho" den husticia.



E Rosario di Santa Cruz

1. Señal di Cruz
2. CREDO – Acto di contricion
3. Un vez nos tata, tres ave maria, Gloria na tata, na yui y spiritu Santo, manera tawata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo y siglo nan amen.
4. Ariba e cuenta grandi nos ta resa: 3x Hesus Nazareno consola mi alma tristo pa e cayida. 3x cu bo Santa Cruz.
5. Ariba e cuenta Chikito reza 10x Hesus Nazareno rey poderoso mi ta pidi bo como bo ta asina generoso pa mi trisitesa cambia den goso pasobra abo mi Dios ta todo poderoso. Na final Reza "O mi bon Hesus pordona nos pika warda nos di candela di fierno hiba tur alma na shelo principalmente esnan cu tin mas mester di bo mesericordia.

ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SENJOR DIOS TODO PODEROSO , CU A SUFRI TE MORTO RIBA CRUZ PA NOS PICANA , COMPAJA MI.
SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.
SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, KITA TUR MALO FOR DI MI.
SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE TA BON.
SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO , LIBRA MI DI TUR ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO ,TENE PIEDAD DI MI Y HACI CU SPIRITU MALO HUI FOR DI MI. SANTO CRUZ DI HESU -CRISTO, HACI PA ALCANSA E CAMINDA DI SALUD. SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, ALEHA DI MI TUR PELIGRE DI PICA MORTAL . CU SEMPER MI ADORA BO, RIBA BO SANTO CRUZ AMEN. HESU – CRISTO, NOS SENJOR , BO A STIMA SIN MIDI E CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO, DEN BO BIDA SCONDI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMIYACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI CRUELDAD Y CONTRA TEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO SCHOUDER TUR NA HERIDA . Y POR ULTIMO CLABA NA U CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL MAESTRO, MI KIER TA BO DISIPEL, MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO CU A CARGA CRUZ DI NOS SENJOR HESU CRISTO, SANTIFICA HUSTONAN Y COMBERTI PECADORNAN, TATA, TENE MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR . AMEN

Diabierna 27 di november ta fiesta di Birgen di e Medaya Milagroso. E Medaya Milagroso ta ser propaga tur parti di Mundo

Santa Catalina Laboure a bisa cu palabranan di un profeta: "Maria ta e Reina di Universo, lo e ser carga den triunfo". Lo e pasa Mundo rond. Ora cu tempo lo bira amenaza pa mal custumbernan di hende. E Milagrosa lo aparece como un faro di speransa y como remedi pa nos malonan. E LO TRIUNFA!

Awe mas cu nunca nos tin di resa pa nos pais Aruba. Laga nos pone tur problema den e mannan bondadoso di nos Mama Celestial y confia cu su yiu Hesus ta cla pa scucha tur nos peticion. Nos forza ta den oracion, pasobra oracion ta e solucion pa cualkier problema. Den nos curason nos tin e yabi pa alcansa paz na Mundo.

Mama Maria ta haci un yamada pa nos haci sacrificionan. Laga nos paga tino na su yamada. Un famia cu ta resa, ta keda uni!
E aña aki e nobena cu ta cuminsa diaranson 18 di november 2020, no ta na e lugar tradicional di tur aña. En cambio, nos cada un lo haci e nobena den nos propio cas, p'asina nos evita aglomeracion. Ta cuminsa resa pa 7'or p.m.

Por haya buki di nobena cerca sra. Wini Croes, na celular 5941585 of tambe cerca sra. Dora Koolman.

Oracion di dia

Un feliz comienso di weekend bendiciona y cu Dios brasa boso cu Su amor, paz y alegria

Dia aden dia afo, Hesus tawata siña e hendenan den tempel. (Lucas 19, 47)

Den persona di Hesucristo, Dios ta ofrece esnan cu tin fe un aliansa nobo. E aliansa aki ta basa riba e Bon Noticia-esaki ta e nificacion di e palabra Evangelio-cu Dios ta yega cerca hende den persona di Hesucristo.El a bini na mundo pa ofrece salbacion pa tur hende cu ta confia den djE como Señor y Salbador, no ta importa di cua pueblo, rasa idioma ni nacion.Hesus kier a siña Su discipelnan tur e mandamentonan, leynan, promesanan y tur locual nos tin cu sa pa hiba un bida cu ta agrada Dios y esey nos ta haya den e Bijbel cu ta e Santa Scritura cu ta e manual pa nos bida. E Palabra ta alimento pa nos curason. Mescos cu nos curpa mester di alimento pa nos por biba asina nos alma tambe mester di e Palabra cu ta mas dushi cu miel y ta un lampi pa nos pia pa guia nos den e caminda di luz.

Oracion:Tata Celestial, laga cu constantemente mi por bay den Bo cas sagrado pa mi ta den Bo presencia pa mi por scucha Bo Palabra y habri mi mente pa mi por comprende y sea fiel na Bo mandatonan. Duna mi e sabiduría pa mi por biba segun Bo Palabra y e curashi, fortaleza y perseveransa pa mi por pone den practica.

Amen



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sra. Mary Silvany Filomena Wever-Lacle

na bida ex-miembro di Parlamento di Aruba

Parlamento ta desea sr. Alvin y
demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Mary sosega na paz.

Den nomber di Parlamento, Staf y Personal di Griffie.

Griffier,
mr. drs. H.Ch. J. Hek

Presidente,
mr. Juan E. Thijsen



Aruba Softball Bond

tin e tristo deber di anucia
fayecimento di



Gumersindo "Red" Croes

Na bida tata di Carlos Croes y ruman
di Estafano "Fano" Croes miembro-
nan
Di Aruba Softball Bond
ASB ta manda palabra di condolecia
y forsa na familiares

Cu Red sosega na Paz

Entiero Diasabra 21 November
2 - 4pm na Misa
na Sta Cruz



SV Royal Power

tin e tristo deber pa anucia
fayecimento di



Gumersindo "Red" Croes

Na bida ruman di nos miembro y Staff
Estefano "Fano" Croes

SV Royal Power ta manda palabra di
pesame y forsa na henter famia
Cu "Red" descansa na Paz

Entiero Diasabra 21 November 2-4pm
na misa di Sta Cruz





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Gumersindo Croes

Mihor conoci como "Red of Chindo"
*13-01-1952 - †09-11-2020

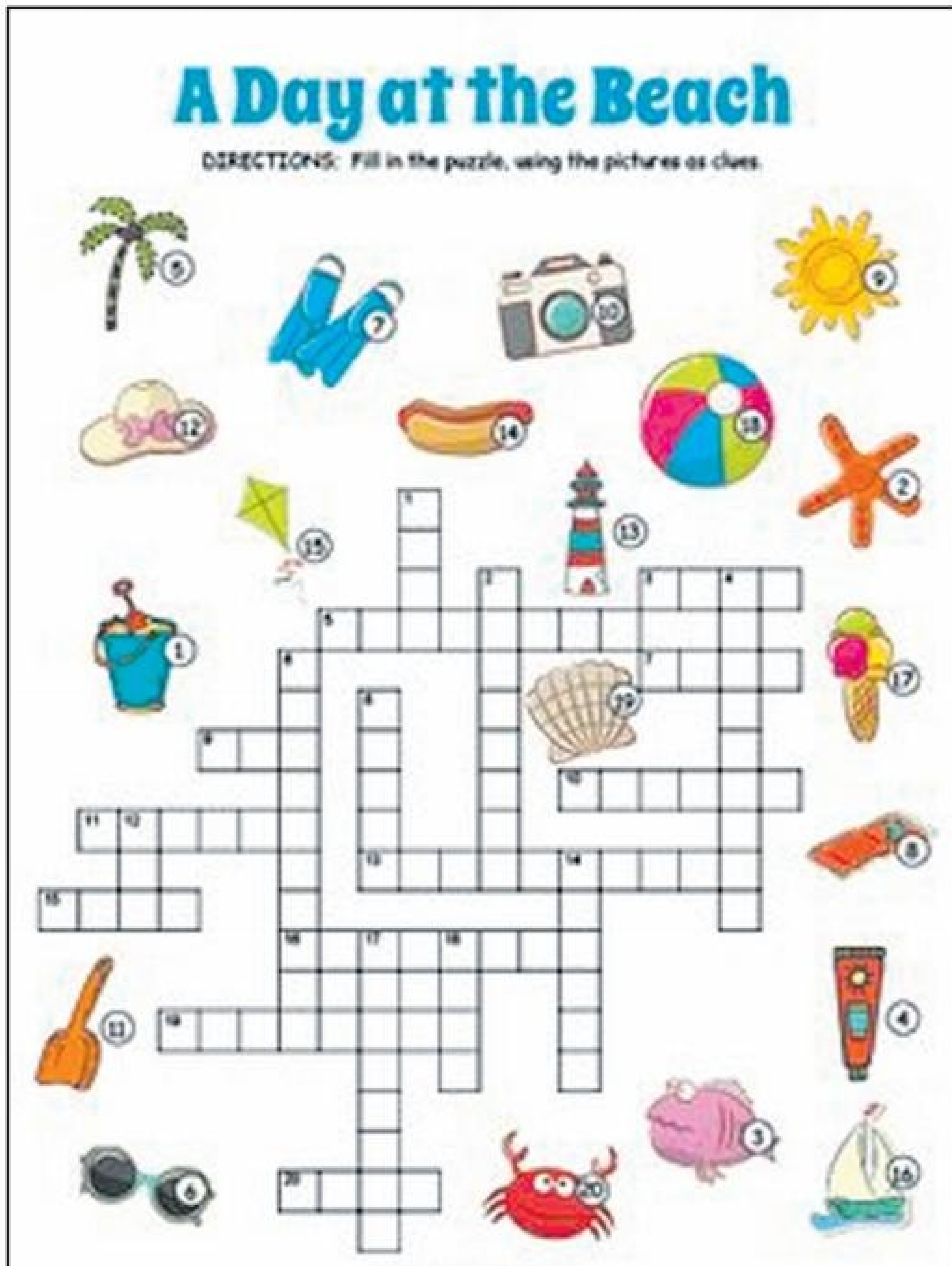


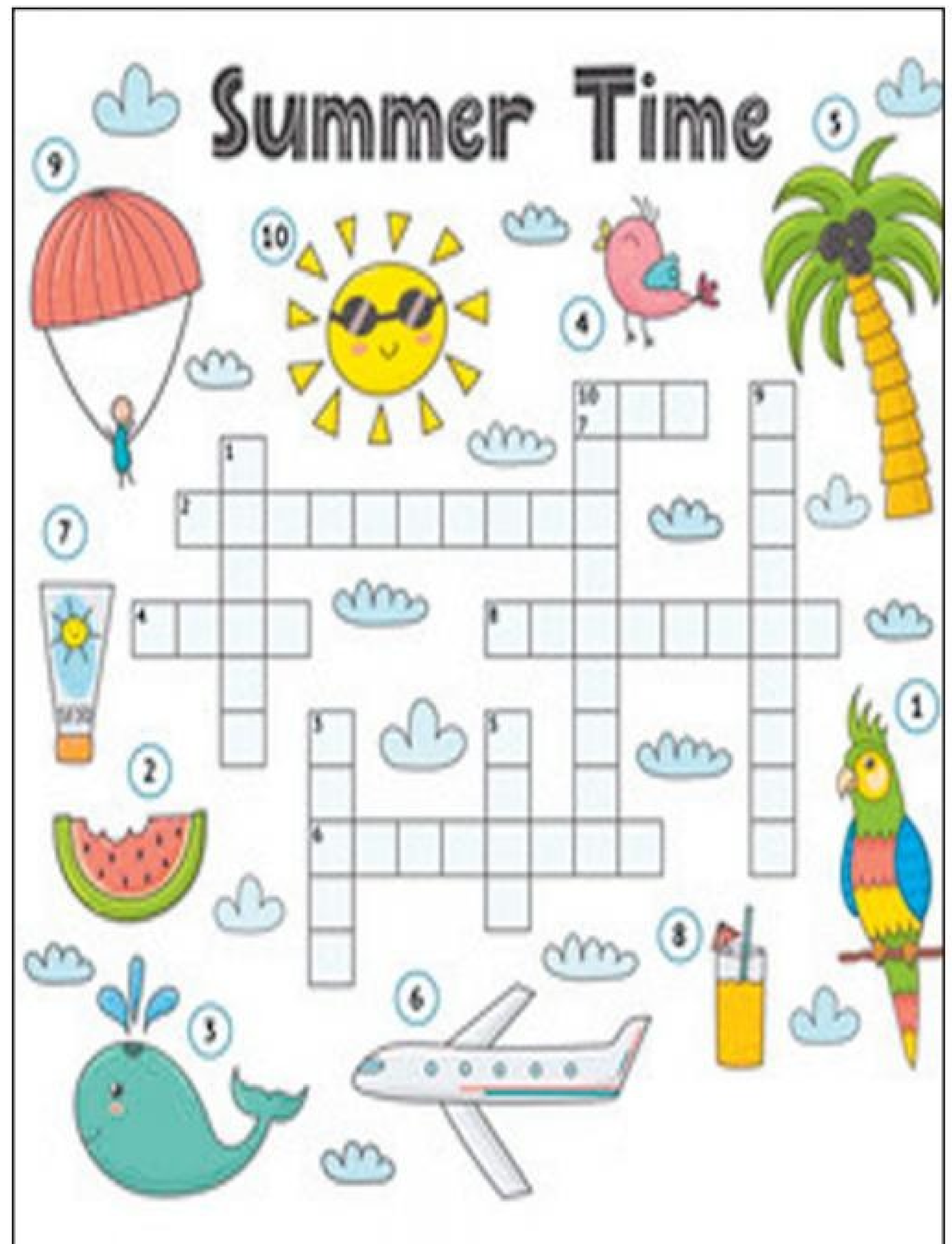
Na nomber di su esposa stima:
Gregoria (Olga) Croes
Su yiunan :
Pedro (Ricky) y Jenny Croes y yiunan
Carlos y Diana Croes y yiu
Jose Croes y Roosje Stamper y yiunan
Mescos cu yiu:
Elvis Geerman y famia
Su Mama :
† Julieta Croes Franken y Basilio Croes
Su Tata:
† Jose Maria Croes
Su Rumannan:
Maria (Mani) Croes y Camilio Geerman y yiunan
Juan Croes y yiunan
Jose (Kito) Croes y yiunan
†Raymundo (Mundo) y Roselia Croes y yiunan
Ingracia (Chichi) y Gilin Gomes y yiunan
Pedro (Fojen) y Claudia Croes y yiunan
Rufina (Fina) y Efrem Orman y yiunan
Agnes y Reinaldo Mackintosh y yiunan
Julio y Zulaika Croes y yiunan
Estefano (Fano) y Sylvette Croes y yiunan
Mildred (Mili) y Francis Kock y yiunan
Su nietonan y nieta cu e la stima :
Sean, Keon, Kailey-Ann, Ryan y Chris
Su Tanta stima:
Bertha Wernet y yiunan
Su Swa y cuñanan:
Adrian Croes y famia
Antonia Croes y famia
Petra Croes y famia
Elma Dirks y famia
Tico Croes y famia
Milo Croes
†Mai Croes
†Coby Croes
†Bert Croes
Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, ihanan,
Comer y Compernan y demas famia
Croes, Franken, Andries, Fajardo-Castaño, Stamper, Geerman, Gomes, Orman, Mackintosh,
Kelly, Ruiz, Kock, Wenet, Dirksz, Haseth, Holmond, Angela, Garcia, Rivera, Mercado,
Loopstok, De Cuba, Thiel.
Su Amigonan di cas:
Ana, Bernarda, Elba
Andre, Gisela y juinan
Su Ex coleganan di WEB Aruba N.V
Compañeronan di Croes & Friends Softball Team
Tur su Amigo y conocir nan, ta keda invita na su acto di Entiero cu lo tuma lugar.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 21 di November 2020 di 2or pa 4'or di atardi
na Misa Inmaculada concepcion, despues lo sali pa Santana Sta Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di Condolencia na cas.

Crossword puzzles







3	4		8	2	6		7	1
		8				9		
7	6			9			4	3
	8		1		2		3	
	3						9	
	7		9		4		1	
8	2			4			5	9
		7				3		
4	1		3	8	9		6	2